



PD4 Pro Active Dig. Bi-amp 12" DSP

PD4 Pro Active Dig. Bi-amp 15" DSP

Ref. nr.:178.263 / 178.266



GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

V1.1

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- This unit is with built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

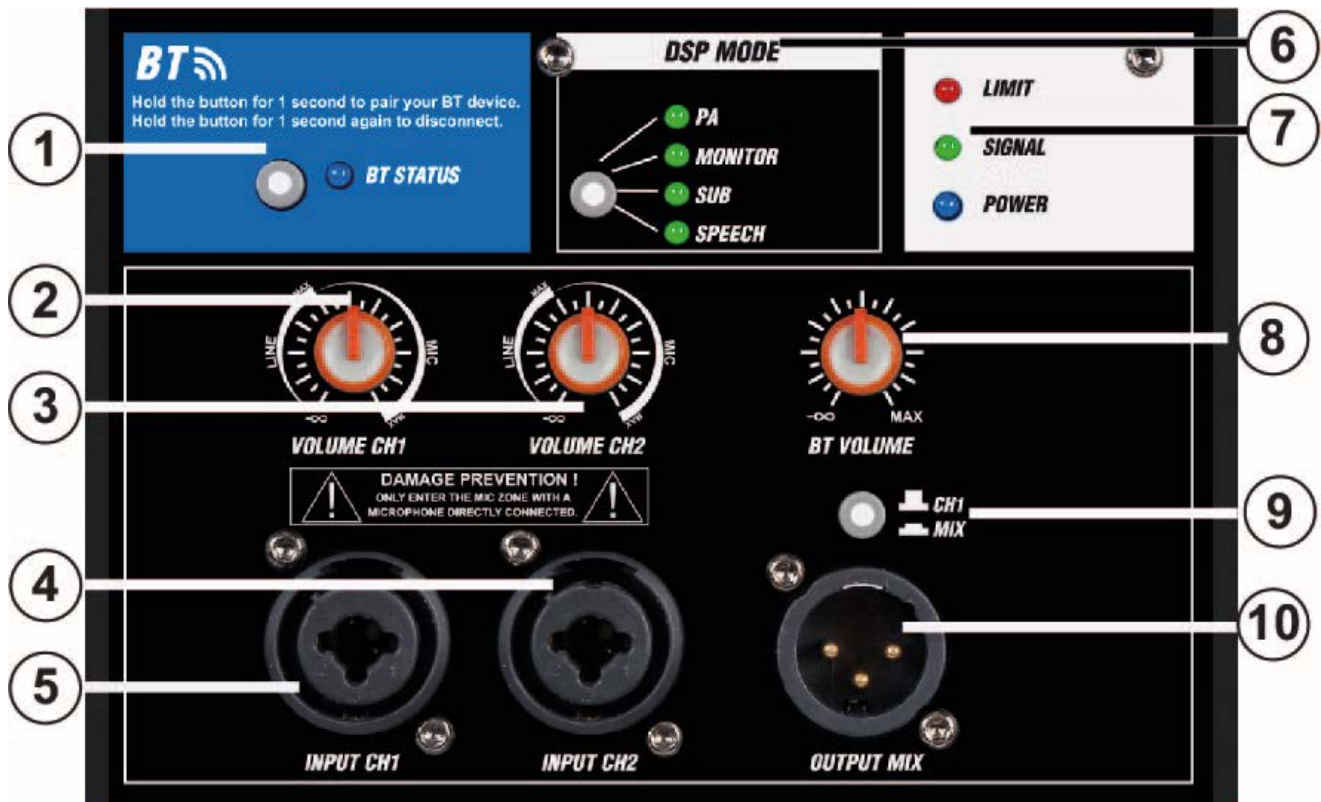
NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

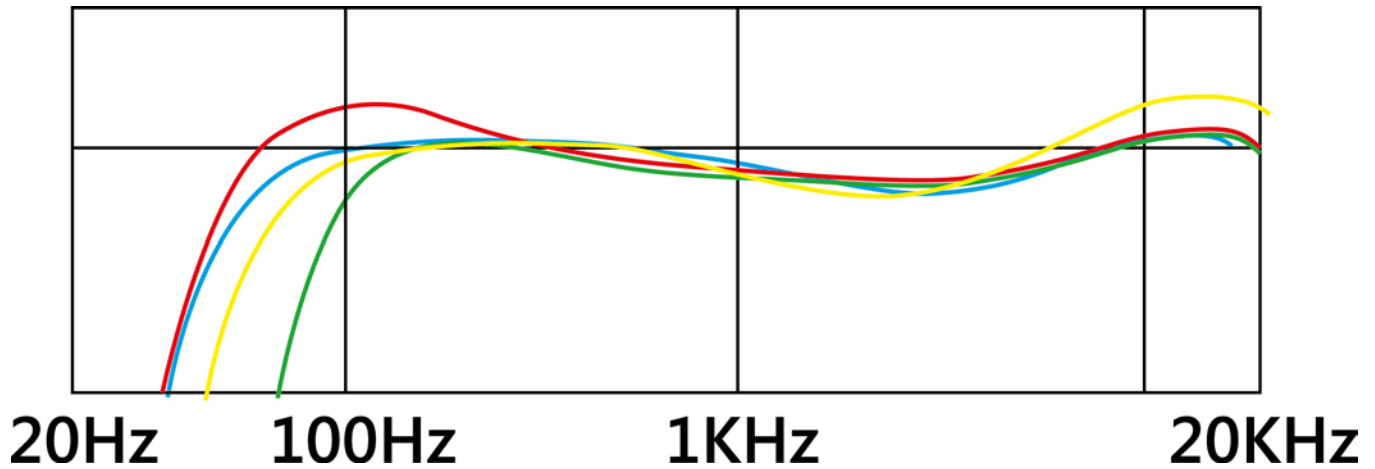
CONTROLS AND FEATURES



1. BT Connection button
2. Volume control Channel 1
3. Volume control Channel 2
4. Combo input Channel 1 XLR and Jack 6.3mm
5. Combo input Channel 2 XLR and Jack 6.3mm
6. DSP mode
7. LED Indicator
Limit: audio reaches the dangerous threshold for the transducers, LED lights RED.
Signal: indicates the input signal "XLR" LED lights GREEN
Power: indicates the system is "ON" LED lights BLUE
8. Volume control BT
9. Output button, Choose input channel 1 only or MIX
10. Output XLR-connector

DSP SPEAKER MODE

In below schedule is the DSP frequency range of all four modes. The black line in the middle is the zero. You can see the type of frequency of each DSP speaker mode.



Description:

RED = PA

BLUE = MONITOR

GREEN = SUB

YELLOW = SPEECH

PA mode:

This is the default setting for the loudspeaker. Use this setting when your loudspeaker is being used on a speaker stand.

Monitor mode:

Use this setting when your loudspeaker is being used as a stage monitor.

Sub mode:

Use this setting when combined with a subwoofer. Low-frequency is filtered out of speakers.

Speech mode:

Use this setting when your loudspeaker is being used for speech or presentations.

BT- CONNECTION

1. Turn the power ON, press the pair button for two seconds, the paired LED will flash.
2. Enable BT on you device and select MIXER-01 as the device. When paired successfully, the paired LED is light solid.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

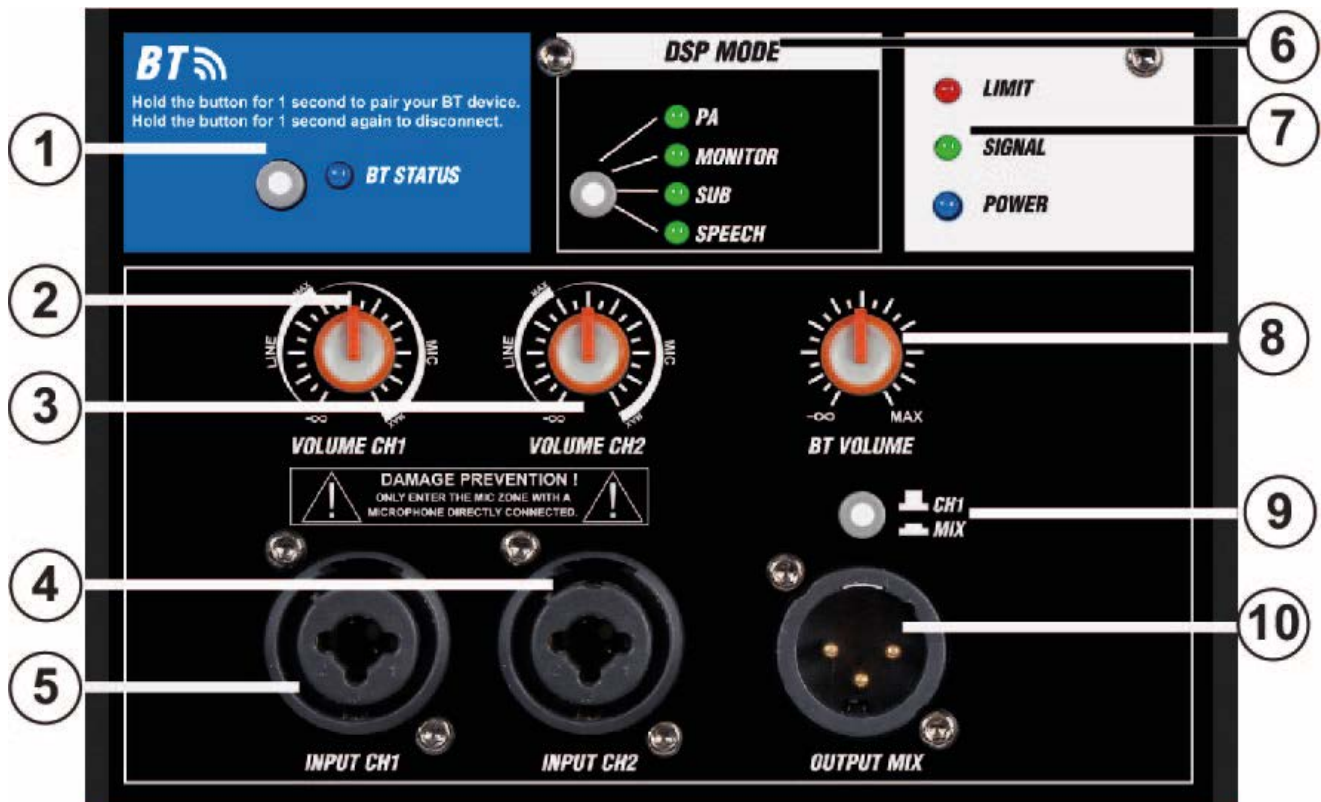
OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

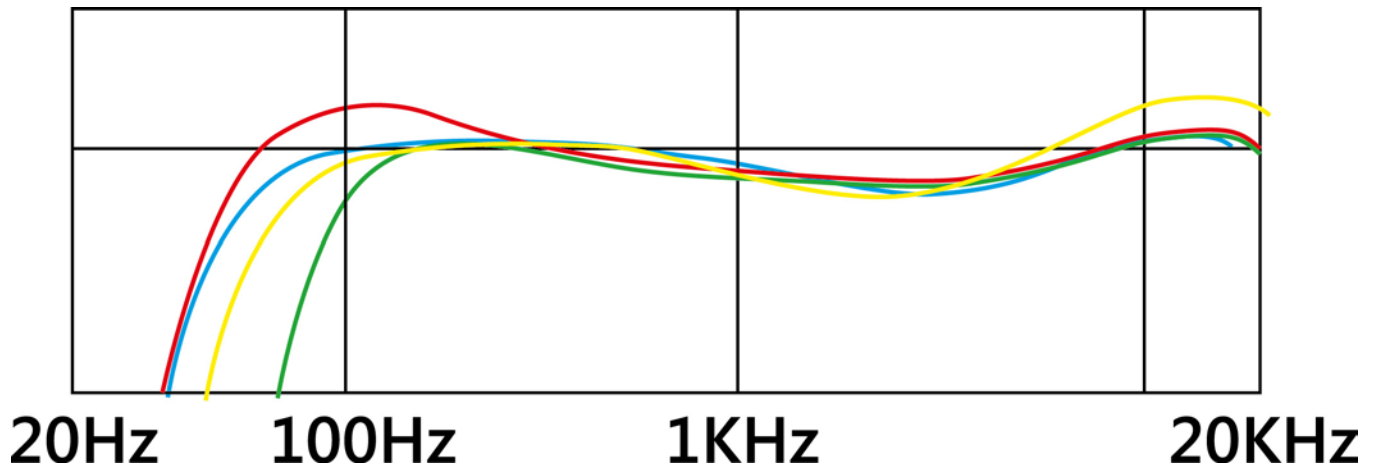
FUNCTIES



1. BT connectie knop
2. Volumeregelaar kanaal 1
3. Volumeregelaar kanaal 2
4. Combo connector kanaal 1 XLR en Jack 6.3mm
5. Combo connector kanaal 2 XLR en Jack 6.3mm
6. DSP functie
7. LED Indicator
Limit: Systeem overstuurt, LED licht ROOD op.
Signal: geeft aan dat er een ingang signaal is "XLR", LED licht GROEN op.
Power: geeft aan dat het system "AAN is, LED licht BLAUW op.
8. Volume controle BT
9. Uitgangs selectie knop, Kies voor alleen kanaal 1 of MIX
10. Uitgang XLR-connector

DSP LUIDSPREKER MODE

In onderstaand schema is de DSP frequentiebereik weergegeven van alle vier modi. De zwarte lijn in het midden is de nul. U kunt zo zien welk type frequency elke modus heeft.



Beschrijving:

ROOD = PA
BLAUW = MONITOR
GROEN = SUB
GEEL = SPEECH

PA modus:

Dit is de standaardinstelling voor de luidsprekers. Gebruik deze instelling als de luidsprekers op een luidsprekerstatief staan.

Monitor modus:

Gebruik deze instelling als de luidspreker wordt gebruikt als podium monitor.

Sub modus:

Met behulp van deze instelling, in combinatie met een subwoofer, worden lage frequenties gefilterd.

Speech modus:

Gebruik deze instelling als de luidspreker wordt gebruikt voor spraak en presentaties.

BT-CONNECTIE

1. Schakel de luidspreker in, druk op de BT-connectie knop gedurende twee seconden, de LED knippert nu (LED voor BT-status knippert)
2. Schakel BT in op je apparaat en selecteer MIXER-01. Wanneer succesvol gekoppeld, licht de LED continue op.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettsammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

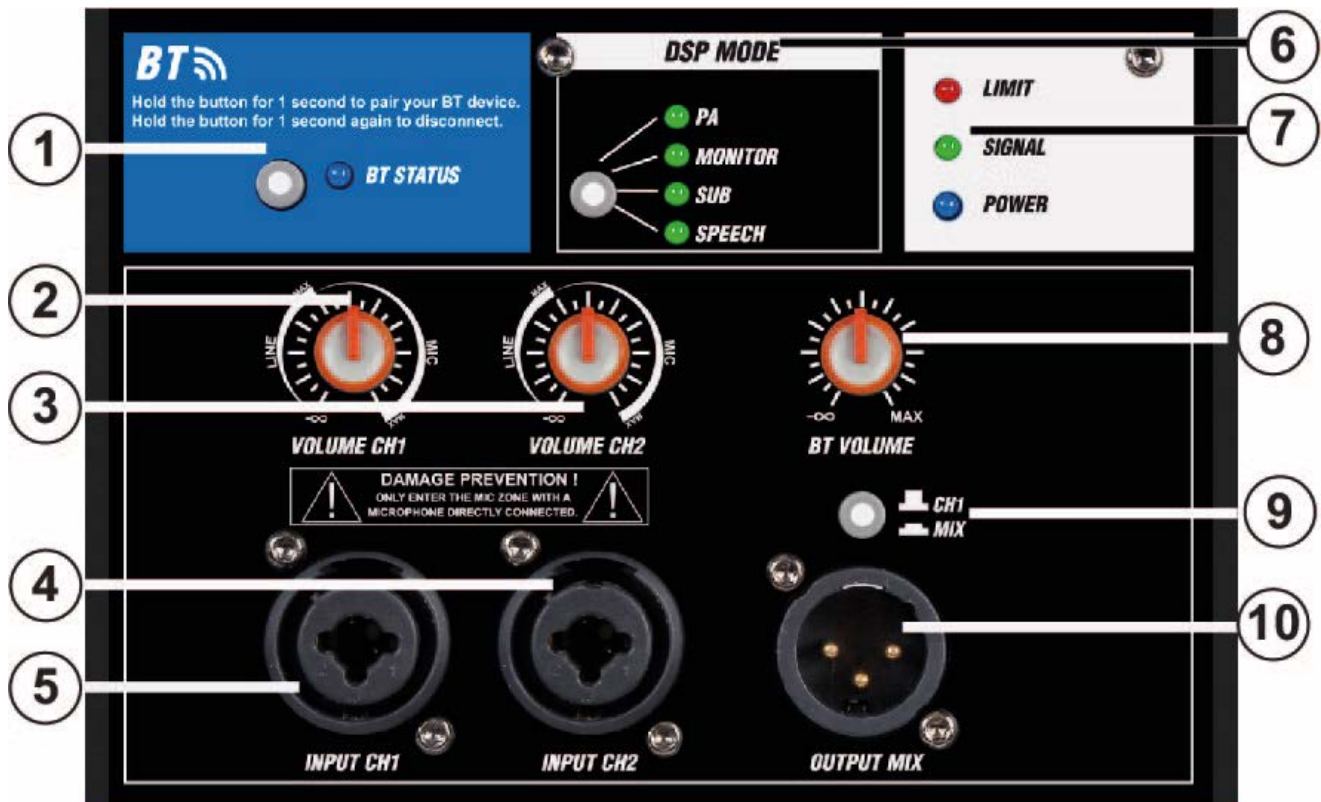
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

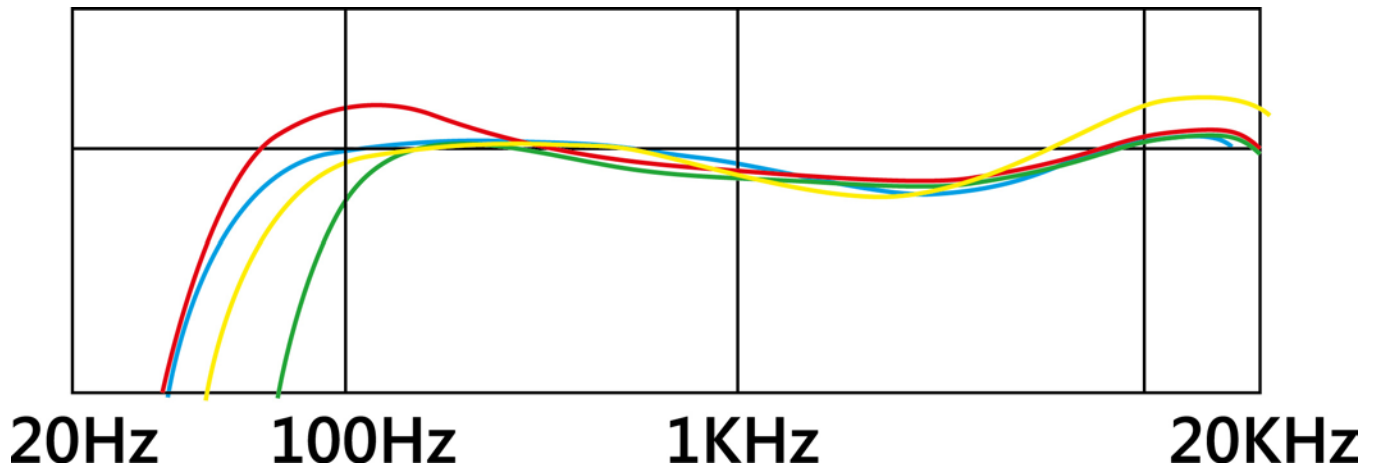
FUNKTIONEN



1. BT-Taste
2. Lautstärkeregler Kanal 1
3. Lautstärkeregler Kanal 2
4. Combo Eingang Kanal 1 XLR und Jack 6.3mm
5. Combo Eingang Kanal 2 XLR und Jack 6.3mm
6. DSP Modus
7. LED Anzeige
Limit: System übersteuert, LED leuchtet ROT.
Signal: Zeigt das Eingangssignal „XLR“ LED leuchtet GRÜN
Power: „ON“ LED leuchtet BLAU
8. Lautstärkeregler BT
9. Ausgang Taste, wählen Sie nur Kanal 1 oder MIX
10. Ausgang XLR Anschluss

DSP LAUTSPRECHER MODUS

Im folgenden Diagramm wird der DSP Einstellung visualisiert. Die schwarze Linie in der Mitte ist die Null. Sie können den Typ Frequenz jedes DSP Lautsprechermodus zu sehen. Sie unten:



Beschreibung:

ROT = PA
BLAU = MONITOR
GRÜN = SUB
GELB = SPEECH

PA Modus:

Standardeinstellung für die Lautsprecher. Verwenden Sie Diese Einstellung, wenn Ihre Lautsprecher auf einen Stativ benutzt wird.

Monitor Modus:

Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Lautsprecher als Bühnenmonitor verwendet wird.

Sub Modus:

Mit dieser Einstellung werden Niederfrequenten Ausfiltert.

Speech Modus:

Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Ihre Lautsprecher für Sprachanwendungen verwendet wird.

BT-RECEIVER ANSCHLUSS

1. Schalten sie das Gerät ein, drücken sie die BT-Taste zwei Sekunden bis der LED blinkt.
2. Aktivieren BT auf Ihrem Gerät und wählen Sie MIXER-01. Wenn erfolgreich gepaart, brennt das gekoppelte LED dauernd.

ESPAÑOL

Felicitaciones a la compra de este producto Power Dynamics. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

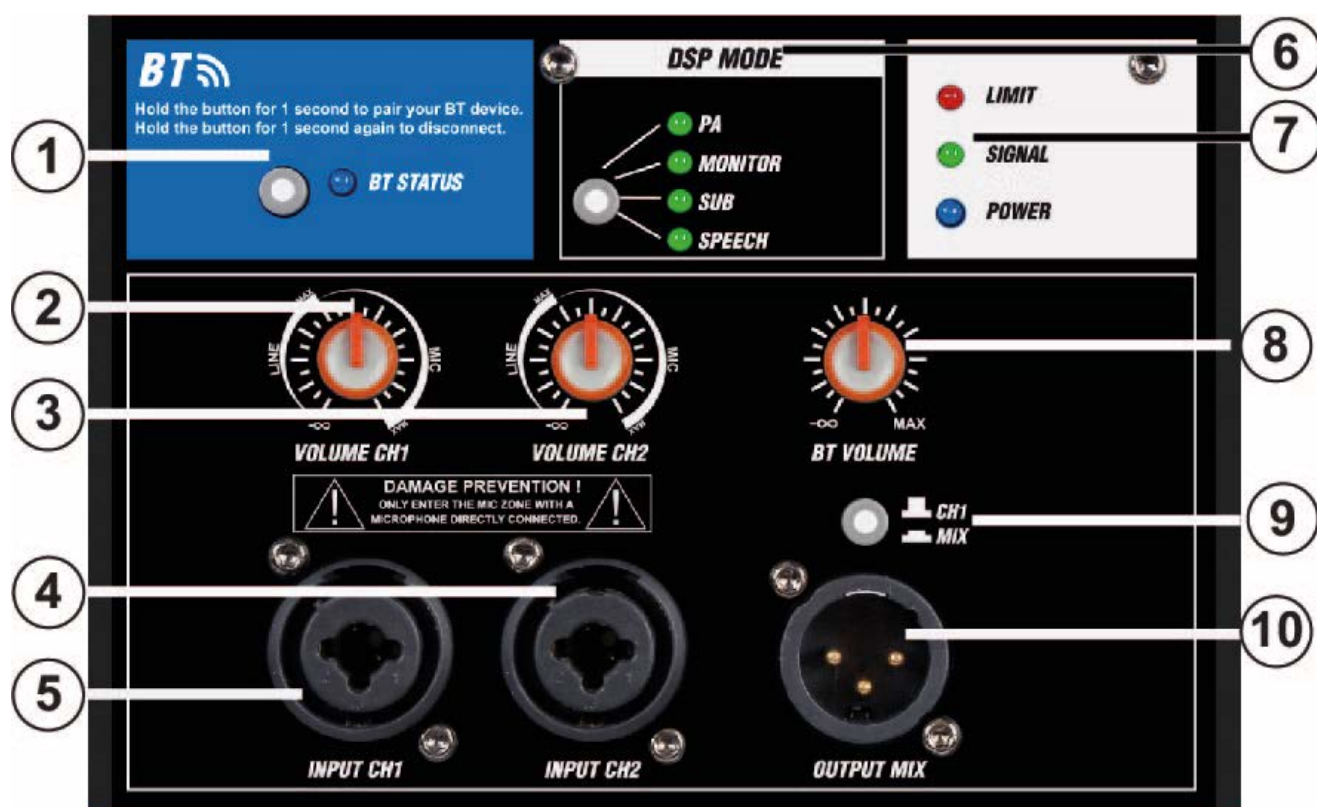
NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

CONTROLES Y CARACTERISTICAS



1. Receptor BT para reproducción de audio
2. Volúmen para CH1
3. Volúmen para CH2
4. Entrada Balanceada XLR / Jack
5. Entrada Balanceada XLR / Jack
6. DSP mode
7. Indicador LED

Límite: el audio alcanza el umbral dangerous para los transductores, LED luces rojas.

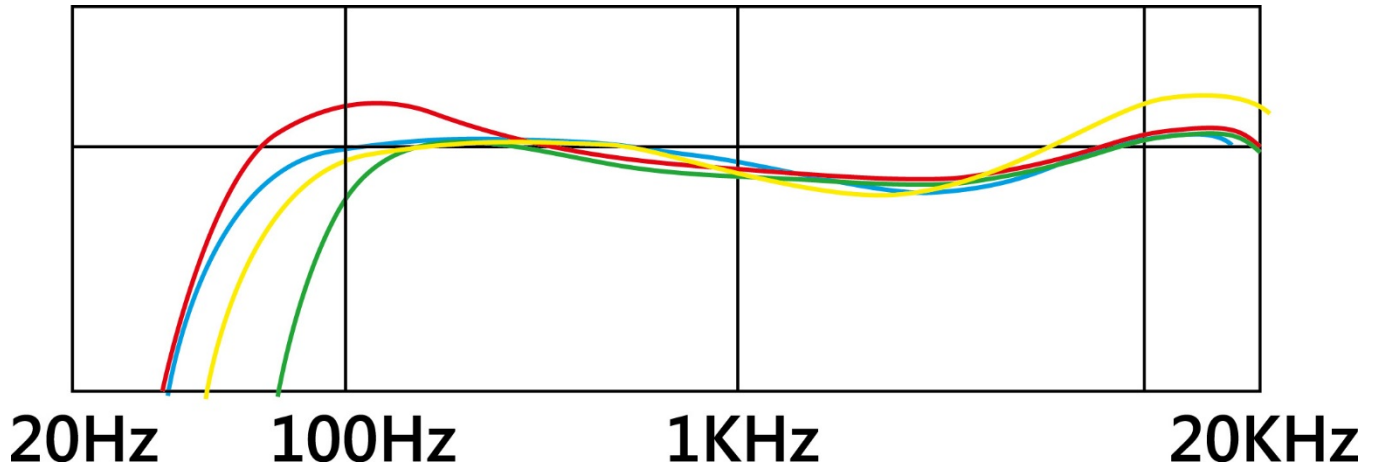
Señal: indica la señal de entrada " XLR " LED luces verdes

Potencia: indica que el sistema está en "ON" luces LED azul

- 8 Volúmen Bluetooth
- 9 Botón intercambio CH1 o MI
- 10 Salida mezclada

MODO DSP

En la siguiente gráfica se muestra el DSP de los cuatro modos. La línea negra en el medio es cero. Puede ver el filtro de cada uno, el cual indica el tipo de frecuencia.



Descripción:

Rojo = PA
Blau = MONITOR
Amarillo = VOZ
Verde = SUB

Modo PA:

Esta es la configuración por defecto para el altavoz. Utilice esta configuración cuando el altavoz está siendo utilizado en un soporte de altavoz.

Modo Monitor:

Utilice esta configuración cuando el altavoz está siendo utilizado como monitor de escenario.

Modo Sub:

Utilice esta configuración cuando se combina con un subwoofer. De baja frecuencia se filtra fuera de los altavoces.

Modo Voz:

Utilice esta configuración cuando el altavoz está siendo utilizado para el habla o presentaciones.

RECEPTOR BLUETOOTH

1. Con el altavoz encendido, pulse el botón de pair durante dos segundos, el LED parpadeará emparejado.
2. Active BT en su dispositivo y seleccione MIXER-01 como el dispositivo. Cuando se combina con éxito, el LED se queda fijo.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

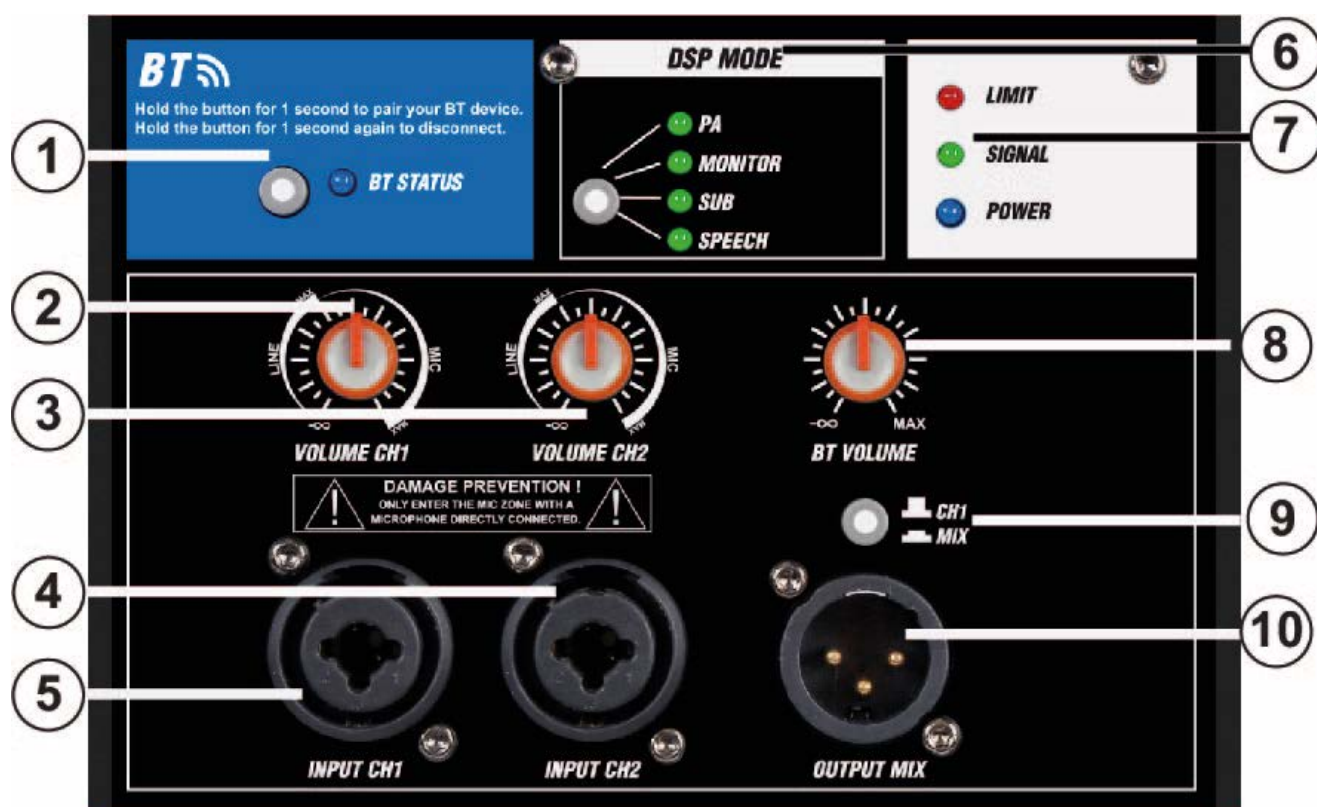
NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

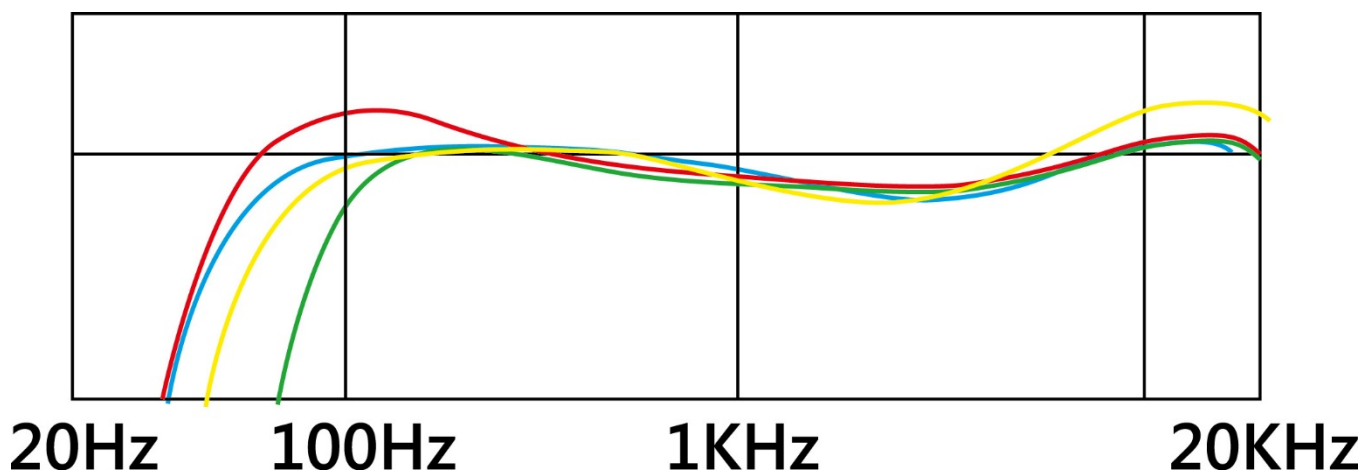
REGLAGES ET CARACTERISTIQUES



1. Touche de connexion Bluetooth
2. Réglage de volume Channel 1
3. Réglage de volume Channel 2
4. Entrée combinée Channel 1 XLR et Jack 6,35
5. Entrée combinée Channel 2 XLR et Jack 6,35
6. Mode DSP
7. LEDs témoins
Limit: le signal audio atteint un seuil dangereux pour les haut-parleurs, la LED brille en rouge RED.
Signal: indique le signal d'entrée "XLR" ; la LED brille en vert GREEN
Power: indique que le système est allumé "ON" ; la LED brille en bleu BLUE
8. Réglage de volume BT
9. Touche de sortie, sélectionnez entrée canal 1 uniquement ou MIX
10. Prise de sortie XLR

MODE DSP

Le schéma ci-dessous présente les quatre modes DSP. La ligne noire représente le zéro. Vous pouvez voir le filtrage de chaque, indiquant le type de fréquence.



Description:

RED = PA

BLUE = MONITOR

GREEN = SUB

YELLOW = SPEECH

Mode PA:

c'est le réglage par défaut pour les enceintes. Utilisez ce réglage lorsque votre enceinte est utilisée soit sur un pied soit face au public.

Mode Monitor:

Utilisez ce réglage lorsque votre enceinte est utilisée comme moniteur de scène vous faisant face.

Mode Sub:

Utilisez ce réglage combiné avec un subwoofer. Les basses fréquences sont filtrées et envoyées au subwoofer. Les enceintes sont face à vous.

Mode Speech:

Utilisez ce réglage lorsque l'enceinte est utilisé pour des applications de discours et est face au public.

BRANCHEMENT RECEPTEUR BLUETOOTH

3. Allumez l'enceinte ON, appuyez sur la touche d'appairage pendant deux secondes, la LED brille.
4. Activez le BT sur votre appareil et sélectionnez MIXER-01 comme appareil. Lorsque l'appairage est effectué, la LED d'appairage brille en continu.

SPECIFICATIONS

Model:	PD412A (178.263)	PD415A (178.266)
Peak Power	1400W	1400W
Power RMS	350W	350W
Internal amplifier power	Class D 300W + Class AB 50W	Class D 300W + Class AB 50W
Impedance	4 Ohm	4 Ohm
Frequency response	40Hz - 20kHz	35Hz - 20kHz
Crossover frequency	2.5 - 2.8kHz (24dB/Octave)	2.5 - 2.8kHz (24dB/Octave)
Controller	DSP 24 Bit / 48kHz	DSP 24 Bit / 48kHz
SPL @ 1W/1m	93dB	93dB
SPL max	125dB	125dB
THD	<0.05%	<0.05%
Woofer	12"	15"
Driver	1.35" Titanium	1.35" Titanium
Voicecoil	3"	3"
Dimensions	595 x 380 x 315mm	710 x 425 x 365mm
Weight	13kg	17kg



tronios
Sound & Light

CE Declaration of Conformity

Manufacturer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM – ALMELO
+31(0)546589299
+31(0)546589298
The Netherlands

Product number: 178.263 & 178.266

Product Description: PD4 Pro Active Dig. Bi-amp with DSP

Trade Name: POWER DYNAMICS

Regulatory Requirement:
EN 55013:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2014; -3-3:203
EN 60065:2014

I hereby declare that the product meets the requirements stated in Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU and conforms to the above mentioned Declarations.

Almelo,
27-03-2017

Name : M. Velders

Signature :



180.550 **VONYX**

LS01K Speaker Stand Set in Bag

The LS01K is a kit with 2 heavy duty tripod speaker stands with adjustable height and are compatible with any type of speakers with a hole diameter of about 35 mm. These black heavy-duty anodized telescoping stands are made of steel for durability and stability and the foldable design allows for easy storage and transportation. The tripod legs and pole are locked into position with easy to use twist knobs and features an additional safety catch pin to avoid sudden speaker drops. The stands are able to support equipment up to 30Kgs in weight. Including custom carrying bag.

Product colour : Black

Material : Metal

Dimensions: Folded : 13 x 10 x 92cm

Dimensions: Min height : 100cm

Dimensions: Max height : 175cm

Max. weight load per piece : 30kg

Weight (kg) : 5,70

- Set of 2 sturdy, portable and easy to set up speaker stands
- Foldable for quick storage and transport
- Adjustable height (Five pre-set lockable heights)
- Safety Lock-in Pin
- Steel construction with matt black finish
- Rubber-capped feet
- Including carrying bag
- Loading capacity: 30kg



**MS10TH FOLDABLE MICROPHONE STAND WITH BOOM &
TABLET HOLDER**

Ref. nr.: 180.010



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ**

ENGLISH

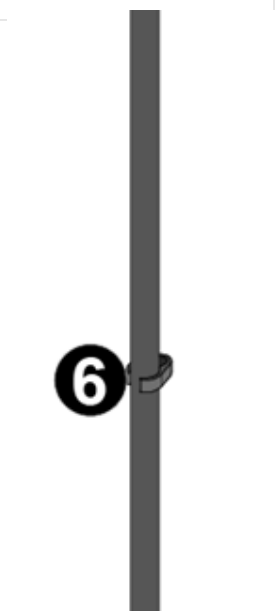
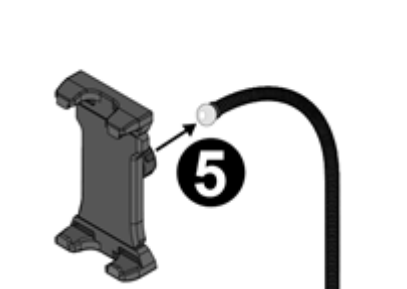
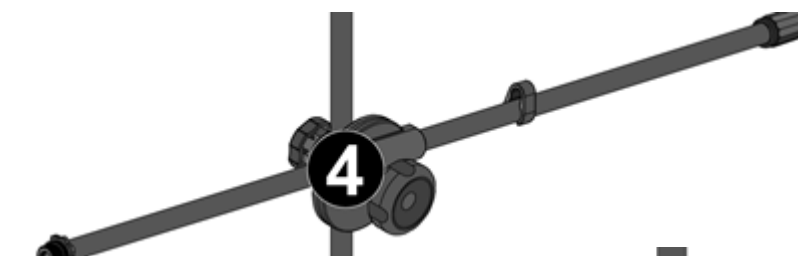
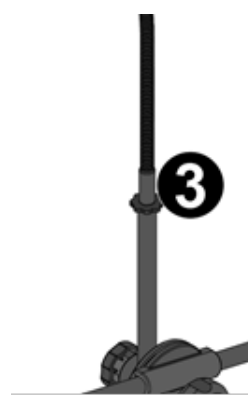
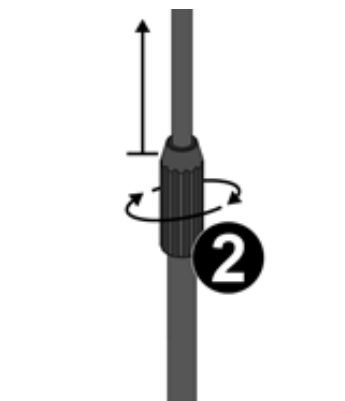
Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features. Keep the manual for future reference.

UNPACKING INSTRUCTION

Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging.

STAND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Slide the three legs flush onto the ground and turn the locking knob on the base clockwise to secure the tripod. **(illustration 1)**
2. Turn the high adjustment grip clockwise to adjust the height of the stand by sliding the extension tube up from the base tube. Tighten the high adjustment grip again when it is at the desired height. **(Illustration 2)**
3. Tighten the gooseneck onto the extension tube thread. **(Illustration 3)**
4. Loosen the quick release adjuster to position the swing arm for the microphone at an angle or in the desired position. Tighten the release adjuster again when it is in the desired position. **(Illustration 4)**
5. Snap the tablet holder onto the gooseneck ball. **(Illustration 5)**
6. The cables can be clamped by means of the clamp on the base tube. **(Illustration 6)**



NEDERLANDS

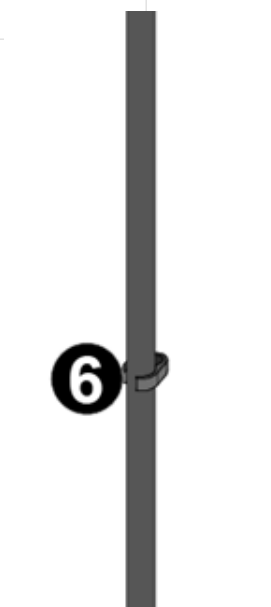
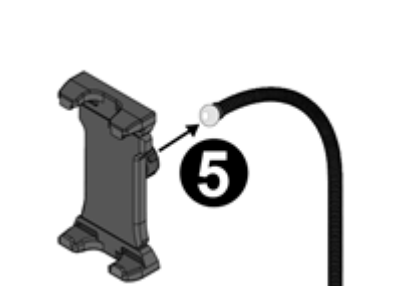
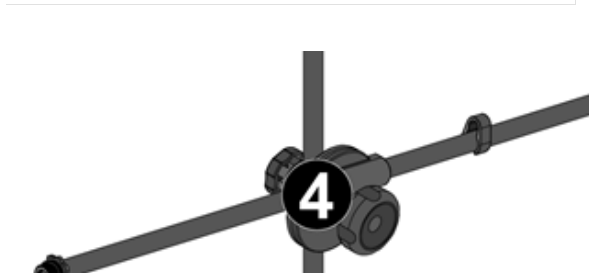
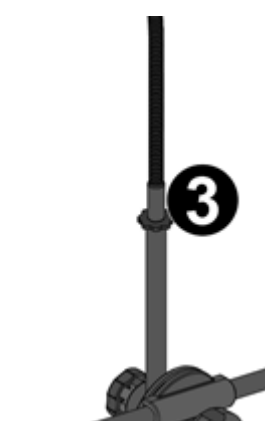
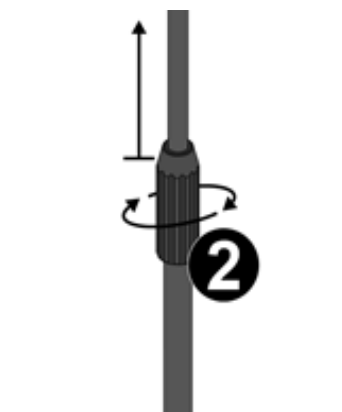
Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vonyx-product. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt, zodat u optimaal gebruik kunt maken van alle functies. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

UITPAKINSTRUCTIE

Pak de doos bij ontvangst voorzichtig uit. Controleer de inhoud om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat zijn ontvangen. Stel de verzender onmiddellijk op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal als er onderdelen beschadigd lijken te zijn door het transport of als het pakket zelf tekenen van verkeerd gebruik vertoont. Bewaar de verpakking en al het verpakkingsmateriaal. Als het product moet worden geretourneerd, is het belangrijk dat het product in de originele doos en verpakking wordt geretourneerd.

MONTAGE VAN DE STANDAARD

1. Schuif de drie poten vlak op de grond en draai de vergrendelingsknop op de sokkel met de klok mee om de driepoot vast te zetten. **(Afbeelding 1)**
2. Draai de hoogteverstellingsgreep met de klok mee om de standaard in hoogte te kunnen verstellen door de verlengbuis uit de basisbuis omhoog te schuiven. Draai de hoogteverstellingsgreep weer vast als deze op de gewenste hoogte is. **(Afbeelding 2)**
3. Draai de zwanenhals vast op de schroefdraad van de verlengbuis. **(Afbeelding 3)**
4. Draai de snelspanner los om de zwenkarm voor de microfoon schuin of in de gewenste positie te plaatsen. Draai de snelspanner weer vast als deze in de gewenste positie staat. **(Afbeelding 4)**
5. Klik de tablethouder vast op de kogel van de zwanenhals. **(Afbeelding 5)**
6. De kabels kunnen worden vastgeklemd door middel van de klem op de basisbuis. **(Afbeelding 6)**



DEUTSCH

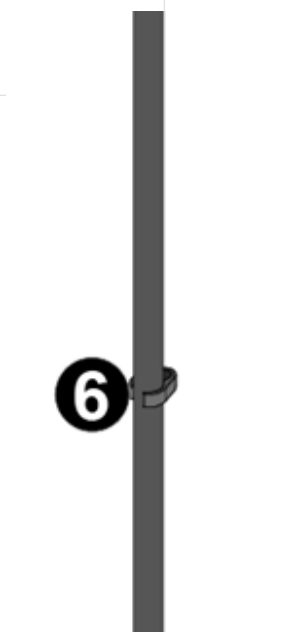
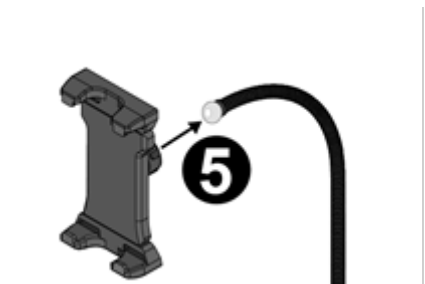
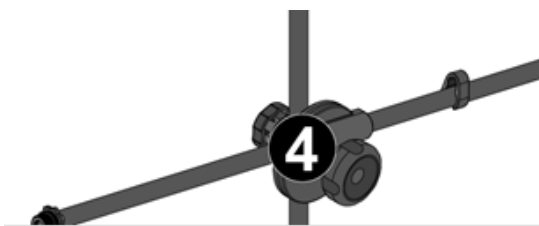
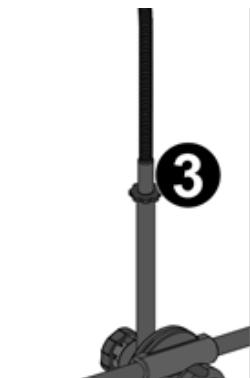
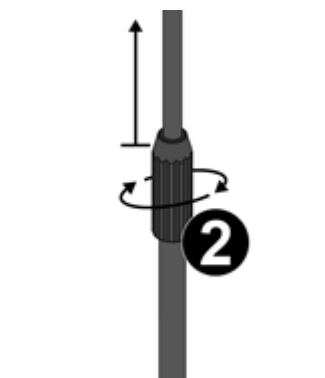
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Vonyx-Produkts. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, um alle Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie das Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

AUSPACKHINWEISE

Packen Sie den Karton nach Erhalt sorgfältig aus. Überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Teile während des Transports beschädigt wurden oder wenn die Verpackung selbst Anzeichen von Missbrauch aufweist. Bewahren Sie die Verpackung und das gesamte Verpackungsmaterial auf. Wenn das Produkt zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wird.

MONTAGE DES STÄNDERS

1. Schieben Sie die drei Beine bündig auf den Boden und drehen Sie den Verriegelungsknopf am Sockel im Uhrzeigersinn, um das Stativ zu sichern. **(Abbildung 1)**
2. Drehen Sie den Hochstellgriff im Uhrzeigersinn, um die Höhe des Stativs einzustellen, indem Sie das Verlängerungsrohr vom Basisrohr nach oben schieben. Ziehen Sie den Griff für die Höhenverstellung wieder fest, wenn Sie die gewünschte Höhe erreicht haben. **(Abbildung 2)**
3. Ziehen Sie den Schwanenhals auf dem Gewinde des Verlängerungsrohrs fest. **(Abbildung 3)**
4. Lösen Sie die Schnellverstellung, um den Schwenkarm für das Mikrofon in einem Winkel oder in der gewünschten Position zu positionieren. Ziehen Sie den Schnellspanner wieder fest, wenn er sich in der gewünschten Position befindet. **(Abbildung 4)**
5. Rasten Sie die Tablettenhalterung auf der Schwanenhalskugel ein. **(Abbildung 5)**
6. Die Kabel können mit der Klemme am Basisrohr festgeklemmt werden. **(Abbildung 6)**



ESPAÑOL

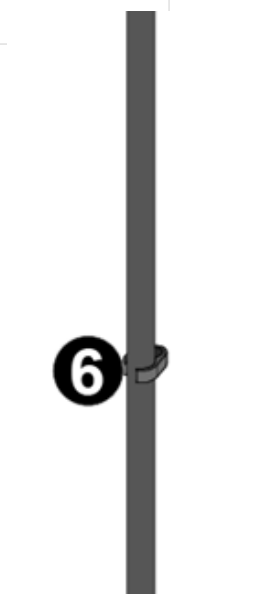
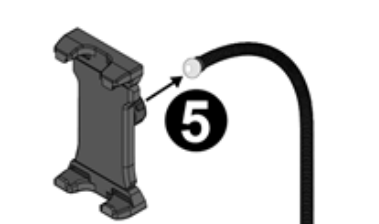
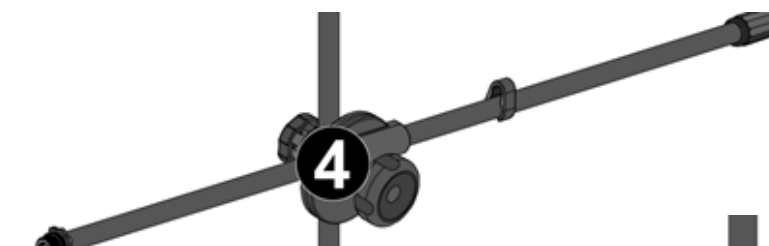
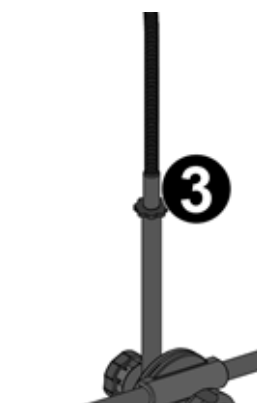
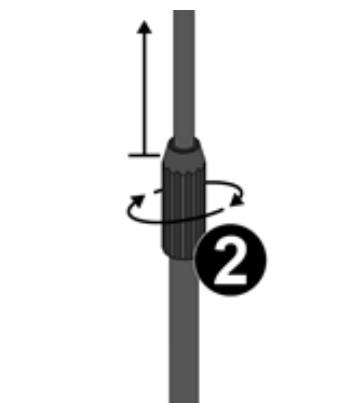
Enhorabuena por la compra de este producto Vonyx. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto con el fin de beneficiarse plenamente de todas las características. Guarde el manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Desembale cuidadosamente la caja al recibirla. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje si alguna pieza parece dañada por el transporte o si el propio paquete muestra signos de manipulación indebida. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. Si debe devolver el producto, es importante que lo haga en la caja y el embalaje originales de fábrica.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SOPORTE

1. Deslice las tres patas a ras del suelo y gire el pomo de bloqueo de la base en el sentido de las agujas del reloj para fijar el trípode. **(Ilustración 1)**
2. Gire la empuñadura de ajuste alto en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la altura del trípode deslizando el tubo de extensión hacia arriba desde el tubo de la base. Vuelva a apretar la empuñadura de ajuste alto cuando esté a la altura deseada. **(Ilustración 2)**
3. Apriete el cuello de cisne en la rosca del tubo de extensión. **(Ilustración 3)**
4. Afloje el ajustador de liberación rápida para colocar el brazo oscilante del micrófono en ángulo o en la posición deseada. Vuelva a apretar el ajustador de liberación cuando esté en la posición deseada. **(Ilustración 4)**
5. Encaje el soporte de la tableta en la bola de cuello de cisne. **(Ilustración 5)**
6. Los cables pueden sujetarse mediante la abrazadera del tubo base. **(Ilustración 6)**



FRANÇAIS

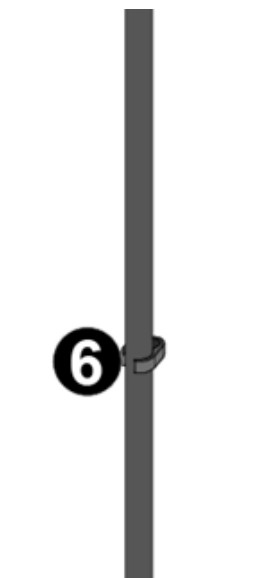
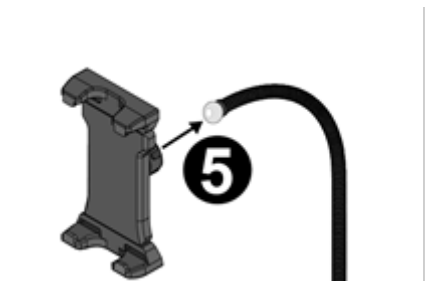
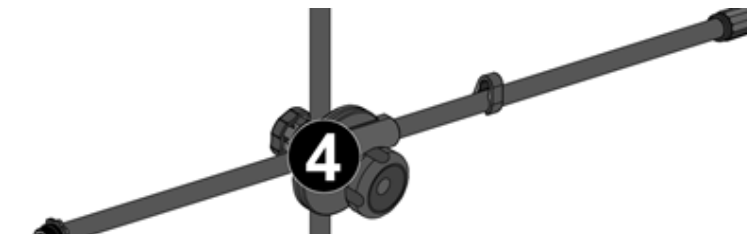
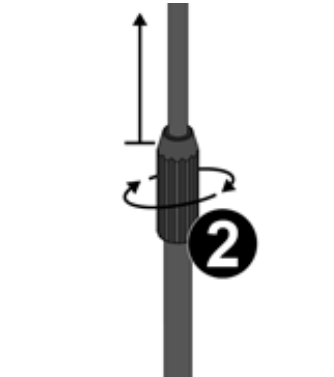
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Vonyx. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit afin de bénéficier pleinement de toutes ses fonctions. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

Déballez soigneusement la boîte dès réception. Vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Informez immédiatement l'expéditeur et conservez les matériaux d'emballage si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé, il est important qu'il le soit dans la boîte et l'emballage d'origine.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SUPPORT

1. Faites glisser les trois pieds au ras du sol et tournez le bouton de verrouillage de la base dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le trépied. (**Illustration 1**)
2. Tournez la poignée de réglage en hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster la hauteur du pied en faisant glisser le tube d'extension vers le haut à partir du tube de base. Serrez à nouveau la poignée de réglage en hauteur lorsque le trépied est à la hauteur souhaitée. (**Illustration 2**)
3. Serrez le col de cygne sur le filetage du tube d'extension. (**Illustration 3**)
4. Desserrez le dispositif de réglage rapide pour placer le bras pivotant du microphone à un angle ou dans la position souhaitée. Resserrez le dispositif de réglage lorsqu'il est dans la position souhaitée. (**Illustration 4**)
5. Enclenchez le support de tablette sur la boule du col de cygne. (**Illustration 5**)
6. Les câbles peuvent être fixés à l'aide de la pince située sur le tube de base. (**Illustration 6**)



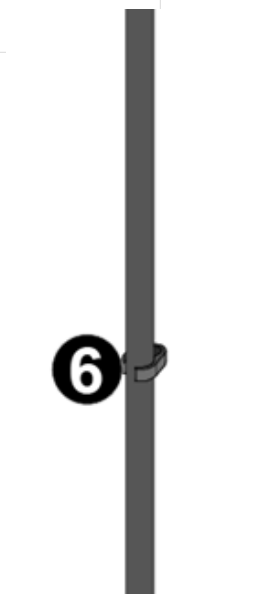
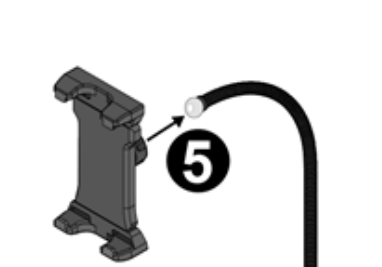
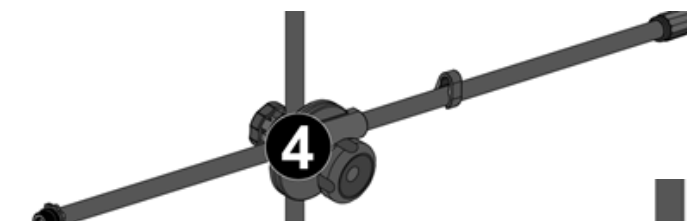
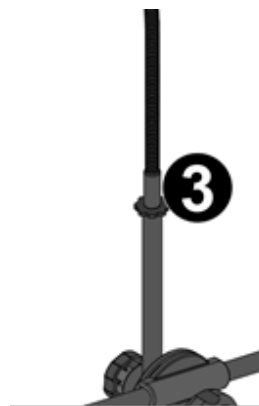
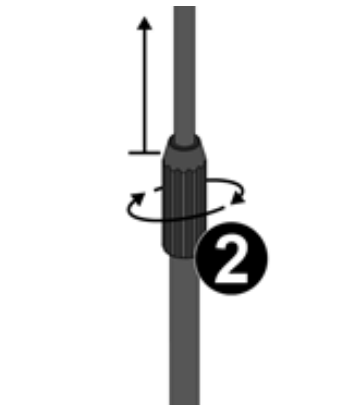
Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Vonyx. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z produktu, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

Ostrożnie rozpakuj pudełko po jego otrzymaniu. Sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Niezwłocznie powiadom nadawcę i zachowaj materiały opakowaniowe, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub sama paczka wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się z nią. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu.

INSTRUKCJA MONTAŻU STOJAKA

1. Przesuń trzy nogi równo z podłożem i obróć pokrętło blokujące na podstawie zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć statyw. **(Ilustracja 1)**
2. Obróć uchwyt regulacji wysokości zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyregulować wysokość statywu, przesuwając rurkę przedłużającą w górę od rurki podstawy. Po osiągnięciu żądanej wysokości ponownie dokręć uchwyt regulacji wysokości. **(Ilustracja 2)**
3. Dokręć gęsią szyję do gwintu rury przedłużającej. **(Ilustracja 3)**
4. Poluzuj regulator szybkiego zwalniania, aby ustawić ramię wychylne mikrofonu pod kątem lub w żądanej pozycji. Ponownie dokręć regulator zwalniający, gdy znajdzie się w żądanej pozycji. **(Ilustracja 4)**
5. Zatrzaśnij uchwyt tabletu na kuli na gęsiej szyi. **(Ilustracja 5)**
6. Kable można zacisnąć za pomocą zacisku na rurce podstawy. **(Ilustracja 6)**



ČESKY

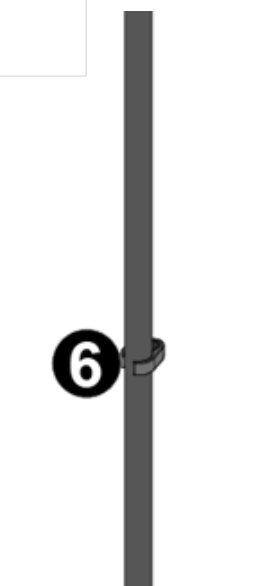
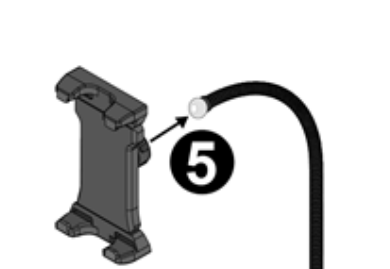
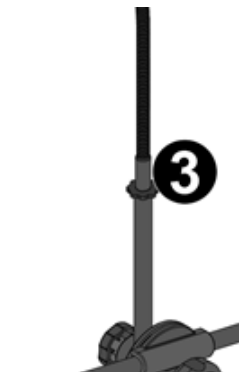
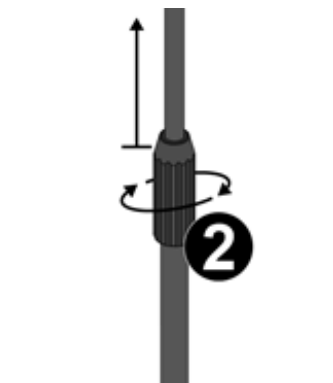
Gratulujeme k nákupu tohoto produktu Vonyx. Před použitím výrobku si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce. Příručku si uschovejte pro budoucí použití.

POKYNY K VYBALOVÁNÍ

Po obdržení krabici pečlivě vybalte. Zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou všechny díly přítomny a že byly doručeny v dobrém stavu. Pokud se některé díly zdají být poškozené při přepravě nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. Pokud je nutné výrobek vrátit, je důležité, aby byl výrobek vrácen v původní krabici a obalu od výrobce.

NÁVOD K MONTÁŽI STOJANU

1. Zasuňte tři nohy do roviny se zemí a otočením zajišťovacího knoflíku na základně ve směru hodinových ručiček stativ zajištěte. **(Obrázek 1)**
2. Otáčením rukojeti pro nastavení výšky ve směru hodinových ručiček nastavte výšku stativu posunutím prodlužovací trubky nahoru od trubky základny. Jakmile je výška stativu v požadované poloze, rukojeť pro výškové nastavení opět utáhněte. **(Obrázek 2)**
3. Utáhněte husí krk na závitu prodlužovací trubky. **(Obrázek 3)**
4. Uvolněte rychloupínací regulátor, abyste výkyvné rameno pro mikrofon nastavili do úhlu nebo do požadované polohy. Jakmile je v požadované poloze, uvolňovací seřizovač opět utáhněte. **(Obrázek 4)**
5. Držák tabletu nacvakněte na kouli husího krku. **(Obrázek 5)**
6. Kabely lze upnout pomocí svorky na základní trubce. **(Obrázek 6)**



TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Product colour	: Black
Material	: Metal
Dimensions: Folded	: 90 x 100 x 920mm
Dimensions: Min height	: 920mm
Dimensions: Max height	: 1550mm
Weight	: 1,85kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject.

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2024 by Tronios The Netherlands



176.025 **RL CONNEX**

CX35-6 Cable XLR male/female 6m Black

PD Connex professional HQ 6 meter balanced XLR (M - F) signal cable. This flexible signal cable is fitted with high quality metal XLR connectors and guarantees a trouble-free and reliable signal transmission. Supplied including cable tie.

Select both plugs : 3-pin XLR (M), 3-pin XLR (F)

Lead length : 6m

Conductor : 20x0.12mm

Outer diameter : 6mm

Shielding : 65x0.12mm

Weight (kg) : 0,33

- Professional flexible cable
- High quality metal connectors
- Cable tie included
- Various lengths available



UHF WIRELESS MICROPHONE SYSTEMS



179.193 - PD781 Wireless Mic UHF 1x8Ch

179.196 - PD782 Wireless Mic UHF 2x8Ch

Instruction Manual
Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanleitung
Manual de instrucciones
Notice d'utilisation

ENGLISH

Thanks for purchasing this product, please read this instruction carefully so that can understand how to operate the product of style you bought correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future. This series of professional wireless microphone system used a super steady PLL-synthesized control technique and match with the high efficient, low consumption discharging technique.

Warning

- Always read the manual before using the product.
- Keep the manual so every new user can read it before using the product.
- Always keep the packaging. When a malfunction occurs, please send it in the original packaging.
- Only for indoor use. Do not use in moistures places.
- Don't expose to direct sunlight or heat sources. Don't block ventilation openings.
- Don't let small objects or fluids enter the housing. Don't put candles on it. This may cause malfunction.
- Clean this unit with a dry cloth. Don't use cleaning fluids or solvent.
- Unit contains no serviceable parts. Only the replacement parts named in this manual can be changed by the user or servicing personnel.
- Never open the unit, service may only be done by qualified personnel.
- Never remove or place the mains plug in a socket with wet hands.
- Disconnect the unit from mains power before servicing.
- Condensation water can form while reusing, please let the unit reach the environmental temperature before using it.
- Keep out of children's reach.
- When the unit is damaged in a way that internal parts are visible. NEVER connect the unit to a mains socket and NEVER switch the unit on. In this case, contact your supplier.
- When a lightning storm occurs, always disconnect this unit from the mains socket. Do the same when the unit won't or hasn't be used for a long period of time.
- Using this unit might cause disturbance in insufficiently shielded equipment. This disturbance might cause damage or accidents. Please check if there is any sensitive equipment in close proximity of the unit before installing it.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

No license required (excluding geographical restrictions)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgium (BE), Denmark (DK), France (F), Finland (FI), Germany (DE), Hungary (HU), Italy (IT), Netherlands (NL), Norway (NO), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Spain (ES), Sweden (SE), Switzerland (CH), United Kingdom (GB)

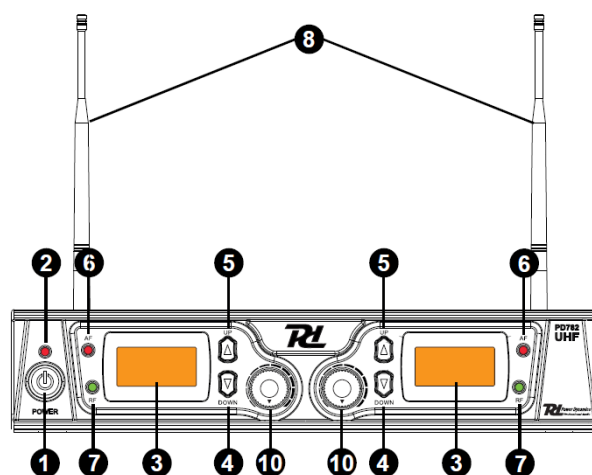
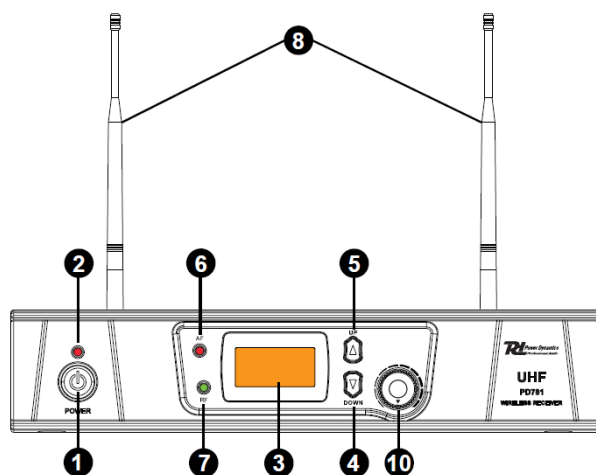


Please contact your radio licensing authority in your country, who will advise you on the available frequencies and transmitter power requirements.

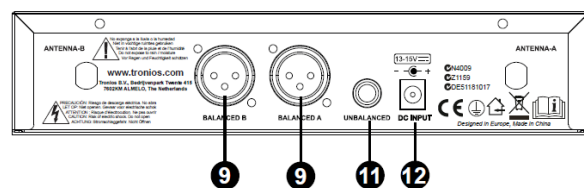
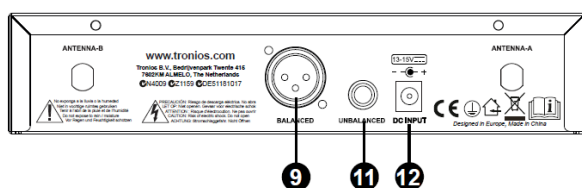
FRONT- AND BACKSIDE

179.193 PD781 Wireless Microphone UHF 1x8Ch 1 Microphone

179.196 PD782 Wireless Microphone UHF 2x8Ch 2 Microphone

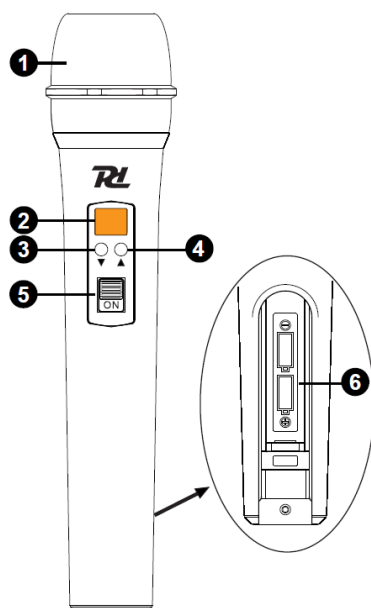


1. Power switch to switch ON/OFF the system
2. Power indicator ON/OFF
3. LCD Information Display: Show the receiver frequency channel ect.
4. Down button: Sets channel data.
5. Up button: Sets channel data.
6. "AF" Audio level indicator: Indicate the wireless system audio signal level.
7. "RF" signal Indicator: Indicate when receive RF signal from transmitter.
8. Antenna.



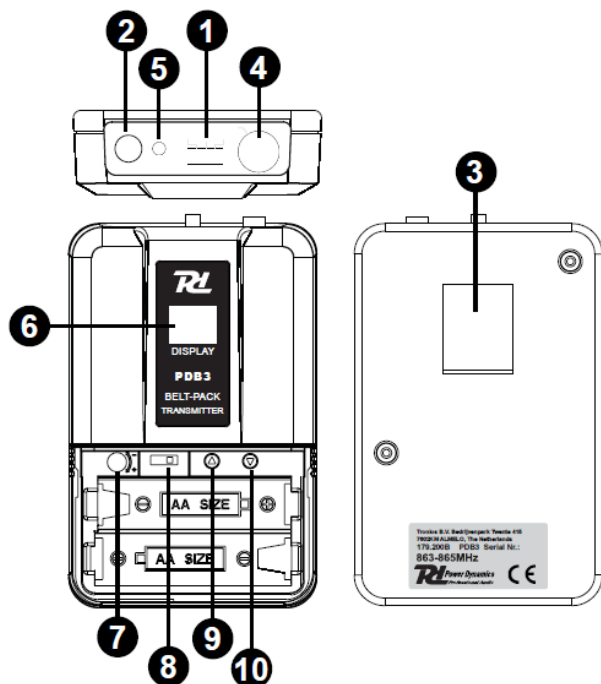
9. XLR- connector balanced: Connect the audio cable from this jack to the input port of amplifier, mixer.
10. Volume knob
11. 1/4" Jack connector: Connect the audio cable from this jack to the input port of amplifier, mixer.
12. Power inlet, 12-15Vdc

HANDHELD TRANSMITTER

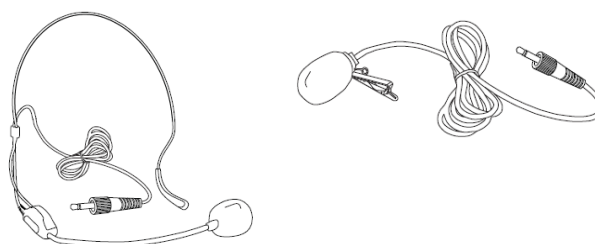


1. Grille: Protects the cartridge and help reducing the breath sounds and wind noise.
2. LCD Information Display: Show the transmitter frequency channel ect.
3. Down button: Sets channel data.
4. Up button: Sets channel data.
5. Power ON/OFF and Audio Mute Switch.
6. Battery Cover: Open it to install the battery. remove batteries in case of long time no use (prevent leakage).

BODYPACK TRANSMITTER (OPTIONAL)

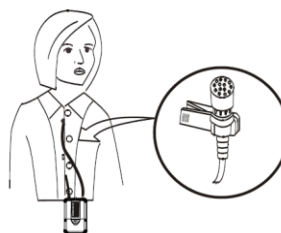
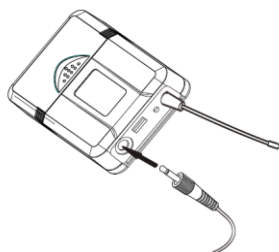


1. Power ON/OFF and Audio mute switch.
2. Antenna: Transmit the RF signal of transmitter.
3. Belt Clip
4. Audio Input Jack: it is suitable for lavalier tie-clip or headset system.
5. Low Battery Indicator: Red light glows when the power is low and change the battery.
6. LCD Information Display: Show the transmitter frequency channel ect.
7. Gain Adjusting Volume: Adjust the transmitter audio input gain.
8. State Setting Switch: Set the using state of lavalier tie-clip or headset system.
9. Up Function Button: Sets channel data.
10. Down Function Button: Sets channel data.



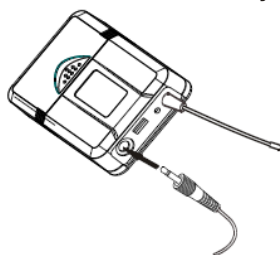
LAVALIER TIE-CLIP MICROPHONE

Connect the connector of supplied lavalier microphone to the connecting jack of transmitter (Shown as below). Set the transmitter work state in wireless lavalier system (8).



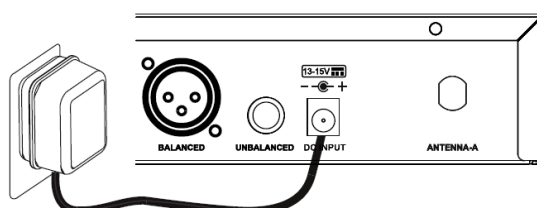
HEADSET MICROPHONE

Connect the connector of supplied headset microphone to the connecting jack of transmitter (Shown as below). Set the transmitter work state in wireless headset system (8).

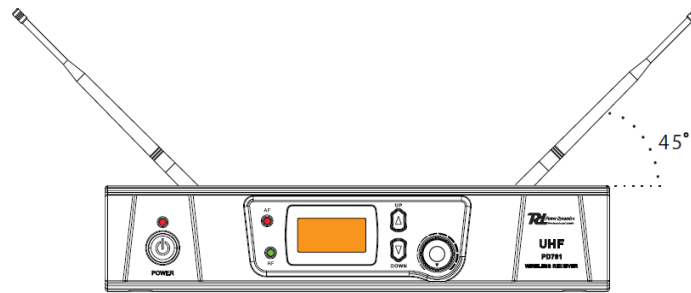


SYSTEM CONNECTIONS

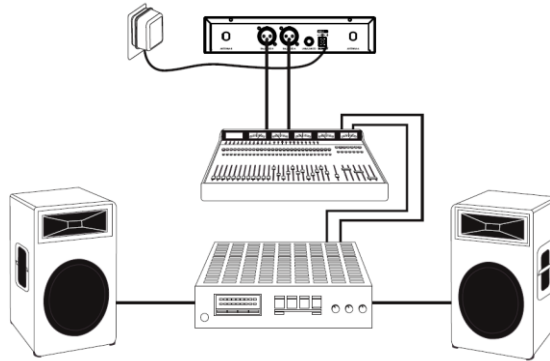
1. Receiver power connection: Connect the AC adapter into the DC power connector on the back of the receiver. Plug the AC adapter into a AC230V 50Hz outlet.



2. Antenna: Keep the position of antenna at a 45° angle from vertical. Shown as below.



3. Audio connection: Connect the audio cable from the audio output on the receiver to the input on your amplifier equipment.



OPERATION

Turn off the system first, turn down the receiver's volume to the minimum and then turn on the receiver, CPU initializes, the LCD screen begins to display and the system reverts to the last shutdown's state!

Tune to the desired frequency of the receiver and observe the RF- and AF signal level. If the signal level is displayed it means the receiver has interference from other signals or noise. The system has a mute circuit to avoid interference noise. If interference with each other occurs it is recommended to use other frequencies.

If the system is turned on look at the transmitter and receiver's frequency.

Then the receiver display shows RF signal level value, the antenna status will display antenna A or B. Adjust the volume to the desired level.

Volume adjustment

Adjust the receiver's volume to the 12 o'clock position, then adjust the volume of the amplifier or mixer to a desired level. If the receiver volume has been adjusted too loud the amplifier will produce a saturated distortion which will blow the amplifier or/and the loudspeaker(s)!

Best acoustics:

1. You should always see the receiver antenna from your transmitter location.
2. The distance between transmitter and receiver should be as short as possible.
3. If the receiver has two antennas, they should be adjusted 45° with a vertical line.
4. Keep the antennas away from metal surfaces and shelter.
5. Let the antennas not contact or cross each other.
6. Before using the system during the presence of public do a test to find out where the "dead spots" are. Avoid these spots when operational.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	INDICATOR	SOLUTION
No sound	Red transmitter indicator is not flash	Slide transmitter POWER ON/OFF switch to ON position. Make sure battery is inserted properly, observing battery (+ / -). If battery is inserted properly, replace with fresh battery.
No sound	Red transmitter indicator is flash.	Slide transmitter MUTE/ON switch to ON position.
No sound	Red receiver indicator POWER light off.	Make sure AC adapter is securely plugged into electrical outlet and into DC input connector. Make sure AC electrical outlet works and supplies proper voltage.
No sound	Receiver signal indicators A/B lights glowing.	Turn up receiver volume control. Confirm that the output connections from the receiver to the external equipment are secure.
No sound	Receiver signal indicators A/B lights off. Transmitter and receiver POWER light glowing.	Confirm transmitters and receivers frequencies match. Move transmitter closer to receiver.
Sound level differs from level of a cabled instrument.	Receiver signal indicators A/B lights glowing.	Adjust transmitter gain level to compensary. Adjust receiver volume as necessary.
Distortion level increases gradually	Receiver signal indicators A/B lights and transmitter LOW BATTERY light glowing	Replace transmitter battery
Bursts of noise or other audible radio signals present.	Signal indicators A/B/ lights on.	Identify potential sources of interferences (other RF-sources) and turn off, remove or use a wireless system operating on a different frequency.
Momentary loss of sound as transmitter is moved around performing area.	Receiver signal indicator A/B lights off when sound is lost	Reposition receiver and perform walk-through test again. If audio dropouts persist, mark "dead" spots and avoid them during performance.

TECHNICAL SPECIFICATION

	PF781	PD782
Ref.nr:	179.193	179.196
Frequency range	863-865Mhz	863-865Mhz
Frequency response	50Hz-18kHz	50Hz-18kHz
Signal/Noise ratio	> 105dB	> 105dB
Rated voltage	AC220~240V 50Hz	AC220~240V 50Hz
Adapter	13-15V DC / 500mA	13-15V DC / 500mA
Dimensions per unit	215 x 170 x 50 mm	215 x 170 x 50 mm

	Handheld PDM3	Bodypack PDB3 (OPTIONAL)
Ref.nr:	179.193H	179.200
Frequency range	863-865Mhz	863-865Mhz
Battery	2x 1.5V AA Battery	2x 1.5V AA Battery
RF output	>10dBm	>10dBm
Dimensions per unit	238 x 50 x 50 mm	100 x 65 x 30 mm

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze Power Dynamics draadloze microfoonset. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in bedrijf te stellen.

WAARSCHUWING

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u, indien het apparaat defect is, deze in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Apparaat alleen binnenshuis en in niet vochtige ruimtes gebruiken.
- Toestel niet in de buurt van warmtebronnen en of in direct zonlicht gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen kleine objecten of vloeistof in het toestel kunnen binnendringen.
- Toestel alleen reinigen met een licht vochtige stofvrije doek, geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen gebruiken!
- Het toestel bevat buiten de in de gebruiksaanwijzing genoemde onderdelen geen onderdelen die door de gebruiker vervangen of gerepareerd kunnen worden.
- Open nooit zelf het apparaat, laat reparaties over aan gekwalificeerd personeel.
- Verwijder of plaats de netvoeding nooit met natte handen respectievelijk uit en in het stopcontact.
- Voordat het apparaat gerepareerd of onderhouden wordt, dient deze eerst losgekoppeld te worden van de netspanning.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op omgevingstemperatuur komen.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.
- Indien het apparaat dusdanig beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn, mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met uw leverancier.
- Bij onweer altijd de adapter uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Door het gebruik van dit product kan de werking van onvoldoende afgeschermd of gevoelige elektronische apparatuur worden verstoord. Deze storing kan tot ongelukken of beschadiging van uw apparatuur leiden. Controleer daarom voor het inschakelen van dit apparaat of er geen apparatuur in de nabije omgeving is die gevoelig kan zijn voor storingen.



Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel www.nvmp.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl.

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

Geen licentie vereist (met uitzondering van geografische beperkingen)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

België (BE), Denemarken (DK), Frankrijk (F), Finland (FI), Duitsland (DE), Hongarije (HU), Italië (IT), Nederland (NL), Noorwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Slovenië (SI), Spanje (ES), Zweden (SE), Zwitserland (CH), Verenigd Koninkrijk (GB)

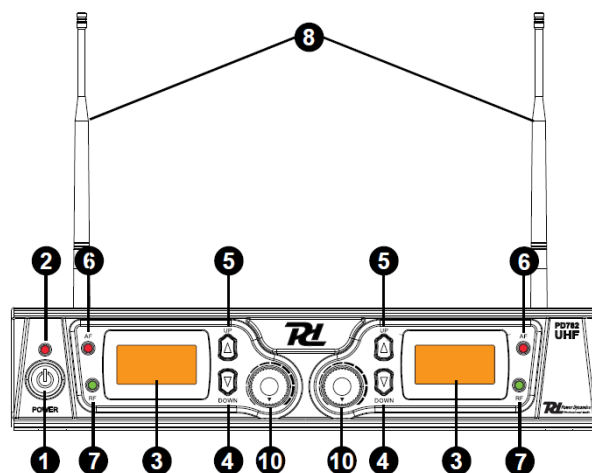
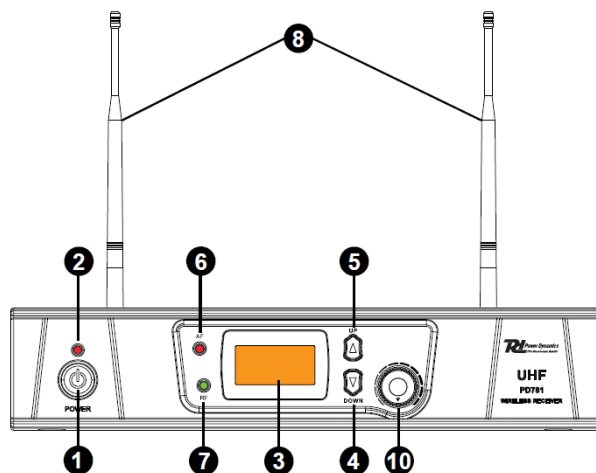


Neem contact op met uw radiolicentie autoriteit in uw land, die kan u adviseren over de beschikbare frequenties en zendvermogensvereisten.

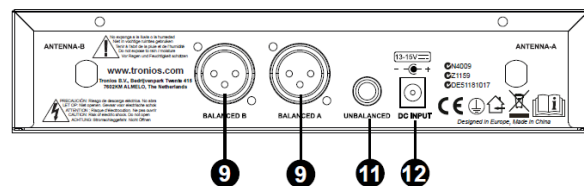
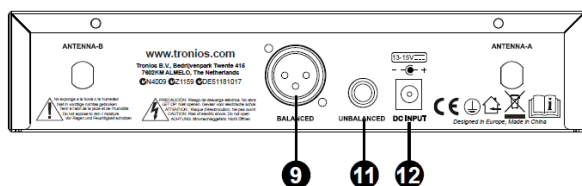
VOOR- EN ACHTERPANEEL

179.193 PD781 Draadloze microfoon UHF 1x8 kanalen

179.196 PD782 Draadloze microfoon UHF 2x8 kanalen

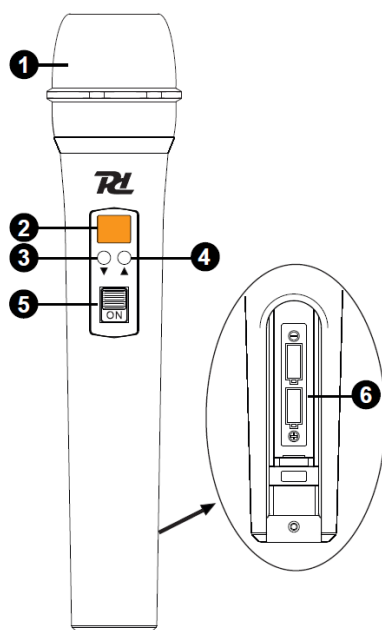


1. Aan/Uit schakelaar
2. LED indicator voor aan/uit
3. LCD Scherm display, geeft frequentie, kanaal, RF signaal, audio signaal en antenne status weer.
4. Omhoog toets: Selecteren van het juiste kanaal
5. Omlaag toets: Selecteren van het juiste kanaal
6. "AF" geluidssterkte signaal, weergave sterk of zwak signaal.
7. "RF" ontvangst signaal, weergave sterk of zwak signaal.
8. Antenne



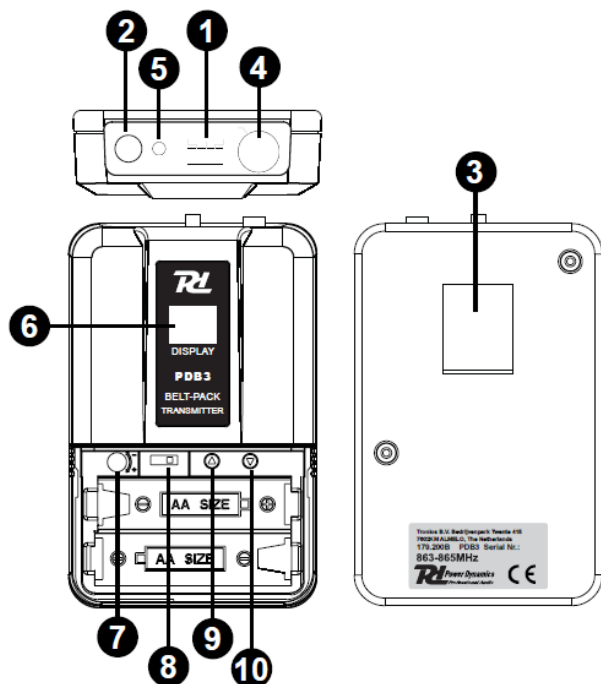
9. XLR connector gebalanceerd
10. Volumeregelaar
11. 1/4" Jack connector gebalanceerd
12. 12-15Vdc aansluiting

HANDMICROFOON (ZENDER)

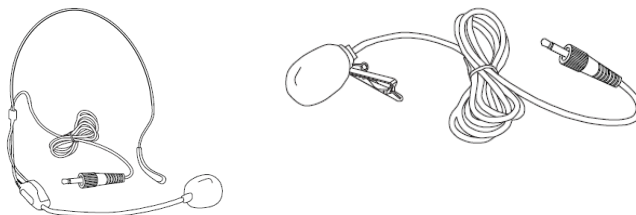


1. Microfoonkop: beschermt de cartridge en helpen verminderen van de adem geluiden en windgeruis.
2. LCD Display
3. Omlaag toets: selecteer het juiste microfoon kanaal
4. Omhoog toets: selecteer het juiste microfoon kanaal
5. Aan/Uit schakelaar
6. Batterijvak, verwijder de batterijen bij langdurig niet gebruik (voorkom lekkage).

BODYPACK TRANSMITTER (OPTIONEEL)

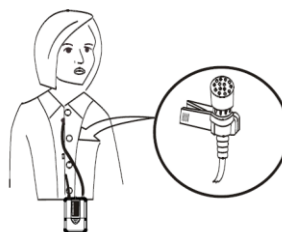
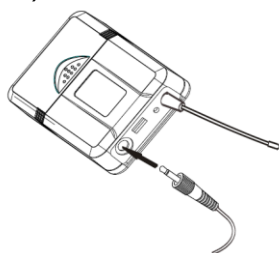


1. Aan/Uit en audio mute schakelaar.
2. Antenne
3. Draagclip tbv broekbevestiging
4. Microfoon ingang: geschikt voor zowel dasspeld- of hoofdmicrofoon
5. Batterij indicator (Rood licht betekend lage batterij spanning en vervang de batterij).
6. LCD Display
7. Gain instelbare volume regelaar
8. Keuzeschakelaar voor gebruik van dasspeld of hoofdmicrofoon systeem.
9. Omhoog toets: selecteer het juiste microfoon kanaal
10. Omlaag toets: selecteer het juiste microfoon kanaal



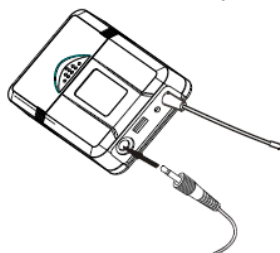
DASSPELD MICROFOON

Sluit de connector van de meegeleverde lavalier microfoon aan op de aansluiting van aansluiting van de zender (zoals hieronder afgebeeld). Stel de zender in op dasspeld microfoon (8).



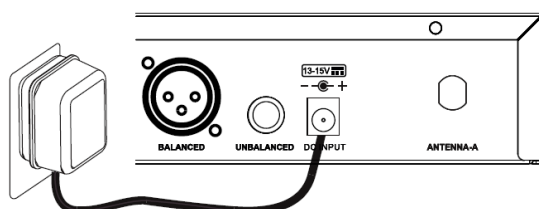
HOOFDMICROFOON

Sluit de connector van de meegeleverde hoofdmicrofoon aan op de aansluiting van aansluiting van de zender (zoals hieronder afgebeeld). Stel de zender in op hoofdmicrofoon (8).

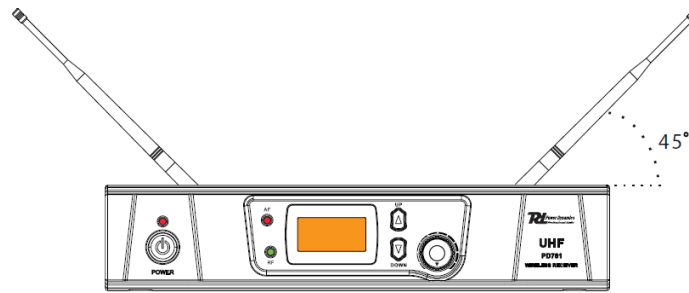


SYSTEEM AANSLUITEN

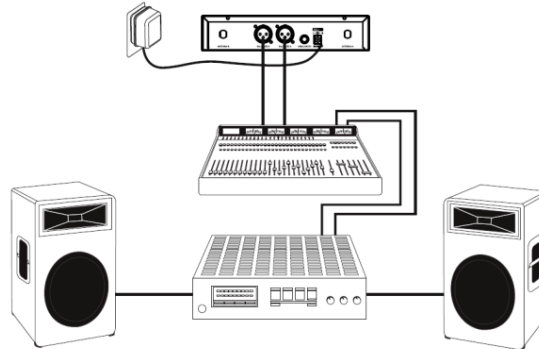
1. Ontvanger aansluiten: Plug de connector van de adapter in op de achterkant van de ontvanger, vervolgens sluit de adapter aan op een wandcontactdoos.



2. Antenne: Zorg ervoor dat de twee antennes onder een hoek van 45° worden gepositioneerd, zoals onderstaand voorbeeld.



3. Audio aansluiting: Sluit de audiokabel aan op de uitgang van de ontvanger en op de ingang van uw geluidsmengpaneel.



BEDIENING

Schakel het systeem UIT, draai het volume van de ontvanger naar een minimum en schakel het systeem weer in en de CPU initialiseert, het LCD scherm licht op en het systeem komt terug in de status waarin het is afgesloten!

Zoek de gewenste frequentie op de ontvanger op en let op het RF- en AF signaalniveau. Als er een signaal in de display verschijnt duidt dit op een interferentie van andere signalen of ruis. Het systeem beschikt over een mute schakeling om de ruis uit te schakelen. Indien er sprake is van interferentie t.g.v. de andere microfoon zoek dan voor deze microfoon een andere frequentie op.

Als het systeem is ingeschakeld controleer dan de frequenties van de zender en de ontvanger, als ze niet op dezelfde frequenties werken is de zender niet aangepast aan de ontvanger. De display op de ontvanger laat de waarde van het RF signaal zien, de antenne-status zal antenne A of B weergeven. Zet het volume op de gewenste sterkte.

Volume regeling:

Zet het volume van de ontvanger in de 12-uurs positie (middenstand), zet dan het volume van de versterker of de mixer op het gewenste niveau.

Als het volume van de ontvanger te hoog staat zal de versterker een vervormd signaal laten horen hetgeen een defecte versterker en/of luidspreker(s) tot gevolg kan hebben!

Beste akoestiek:

1. U dient altijd de antenne van de ontvanger te kunnen zien vanaf uw zenderpositie.
2. De afstand tussen zender en ontvanger dient zo kort mogelijk te zijn.
3. Als de ontvanger twee antennes heeft, dienen ze onder 45° te worden gezet.
4. Houd de antennes verwijderd van metalen objecten.
5. De antennes mogen elkaar niet raken of elkaar kruisen.
6. Voordat u het systeem in het openbaar gebruikt doe dan eerst een test om uit te zoeken waar zich de "dead spots" (plaatsen waar een slechte verbinding met de ontvanger plaats vindt) bevinden. Vermijd deze plaatsen tijdens uw optreden.

PROBLEEM OPLOSSEN

PROBLEEM	INDICATOR	OPLOSSING
Geen geluid	Rode zender indicator knippert niet	Schuif de POWER ON / OFF-schakelaar naar ON van de zender. Zorg ervoor dat de batterij correct is geplaatst, controleer de polariteit van de batterij (+ / -). Als batterij goed is geplaatst, deze vervangen door nieuwe batterij.
Geen geluid	Rode zender indicator knippert	Schuif de MUTE/ON naar de ON positie van de zender.
Geen geluid	Rode indicator op de ontvanger receiver POWER is uit.	Wees ervan overtuigd dat de AC adapter goed is gemonteerd op de ontvanger. Controleer of de adapter is aangesloten op een wandcontactdoos. Controleer of de wandcontactdoos is voorzien van de juiste spanning.
Geen geluid	Ontvanger signaalindicators A/B lichten op.	Draai de volumeregelaar op de ontvanger omhoog. Controleer de bekabeling tussen de ontvanger en externe geluidsapparatuur.
Geen geluid	Ontvang signaalindicators A/B lichten niet op. Zender en ontvanger POWER indicator lichten wel op.	Controleer of de frequentie van de ontvanger en zender gelijk zijn. Houdt de zender dicht bij de ontvanger.
Geluidsniveau verschilt van een bekabeld instrument.	Ontvanger signaalindicators A/B lichten op.	Stel de volumeregelaar opnieuw in.
Vervorming geluidsniveau stijgt geleidelijk	Ontvanger signaalindicators A/B-verlichting en de zender LOW BATTERY lichten op.	Vervang de batterijen van de zender.
Ruis en/of andere hoorbare radiosignalen aanwezig.	Ontvanger signaalindicators A/B lichten op.	Identificeren van potentiële bronnen van storingen (andere RF-bronnen) en deze uitschakelen of maak gebruik van een andere frequentie.
Tijdelijk verlies van het geluid als de zender door gebied verplaatst.	Ontvanger signaalindicators A/B gaan uit bij geen geluid.	Herpositioneren de ontvanger en het opnieuw uitvoeren van een looptest. Markeer de "dode" plekken en vermijd deze gebieden tijdens de uitvoering.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

	PF781	PD782
Ref.nr:	179.193	179.196
Frequentie band	863-865Mhz	863-865Mhz
Frequentie respons	50Hz-18kHz	50Hz-18kHz
S/R ratio	> 105dB	> 105dB
Voltage	AC220~240V 50Hz	AC220~240V 50Hz
Adapter	13-15V DC / 500mA	13-15V DC / 500mA
Afmeting	215 x 170 x 50 mm	215 x 170 x 50 mm

	Handheld PDM3	Bodypack PDB3 (OPTIONEEL)
Ref.nr:	179.193H	179.200
Frequentie band	863-865Mhz	863-865Mhz
Batterij	2x 1.5V AA Battery	2x 1.5V AA Battery
RF uitgang	>10dBm	>10dBm
Afmeting	238 x 50 x 50 mm	100 x 65 x 30 mm

De specificaties en waarden kunnen enigszins afwijken zonder voorafgaande kennisgeving.

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser drahtlosen Funkmikrofonanlage von Power Dynamics. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Vor Inbetriebnahme die Anleitung durchlesen.
- Für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Verpackung aufbewahren, so dass jederzeit ein sicherer Transport gewährleistet ist.
- Nur für Innengebrauch in trockenen Räumen.
- Vor Hitze schützen.
- Keine Flüssigkeiten oder Gegenstände durch die Belüftungsschlitze dringen lassen.
- Das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch abwischen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel benutzen.
- Niemals das Gehäuse öffnen; Reparaturen nur von einem Fachmann ausführen lassen.
- Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker ziehen, niemals an der Netzschnur.
- Bei Unwetter, sowie Nichtgebrauch das Netzgerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben.
- Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen Sie in diesem Fall Power Dynamics
- Vor Kindern schützen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Vor Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten erst den Stecker abziehen.
- Dieses Gerät kann bei empfindlichen oder ungenügend abgeschirmten Geräten Störungen verursachen, die zu Pannen führen können. Bevor Sie dieses Gerät benutzen, vergewissern Sie sich, dass sich in der näheren Umgebung keine Geräte befinden, die gestört werden könnten.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

Keine Lizenz erforderlich (ohne geografische Einschränkungen)

BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

Belgien (BE), Dänemark (DK), Frankreich (F), Finnland (FI), Deutschland (DE), Ungarn (HU), Italien (IT), Niederlande (NL), Norwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Spanien (ES), Schweden (SE), Schweiz (CH), Großbritannien (GB)

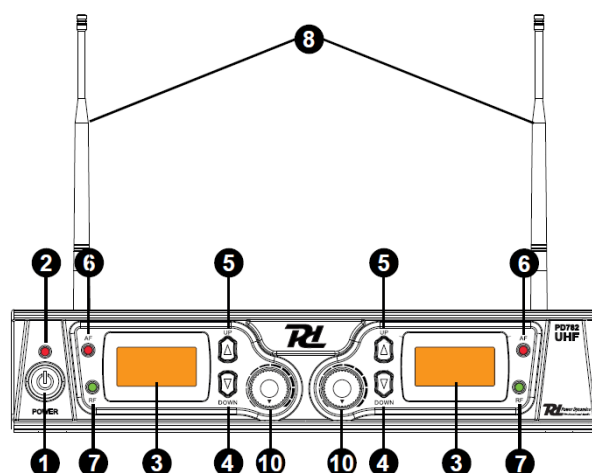
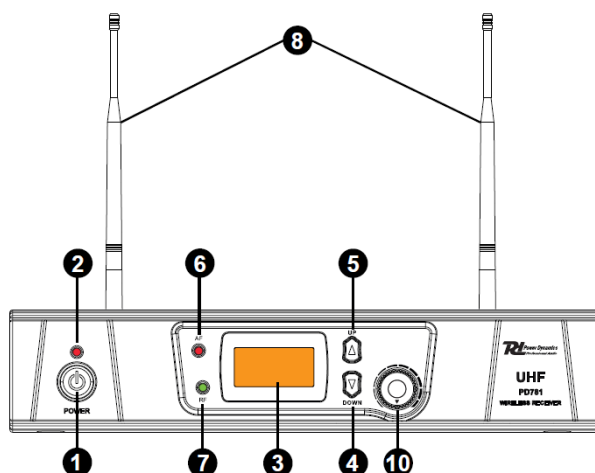


Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Zulassungsbehörde über die erlaubten Sendefrequenzen, Sendeleistungen und beantragen eine Betriebserlaubnis für diese Funkanlage.

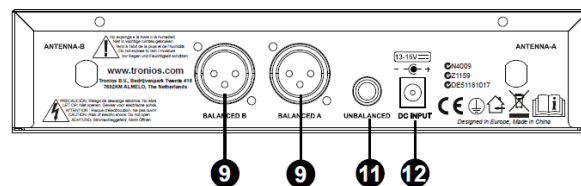
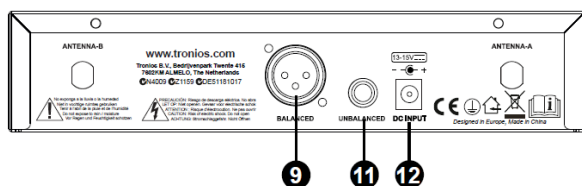
VORDER- UND RÜCKSEITE

179.193 PD781 UHF 1x8Ch éinem Hand-Funkmikrofon

179.196 PD782 UHF 2x8Ch zwei Hand-Funkmikrofone

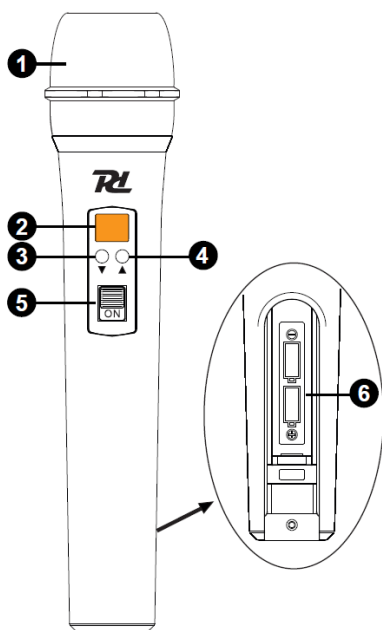


1. Ein/Aus Schalter
2. LED Ein/Aus
3. LCD Schirm Display zeigt Frequenz, Kanal, RF-Signal, Audio-Signal und Antenne-Status an.
4. Nach unten Taste: Legt Kanaldaten.
5. Nach oben Taste: Legt Kanaldaten.
6. AF: AF-Signal Anzeige stark oder schwach
7. RF: RF-Signal Anzeige stark oder schwach
8. Antenne



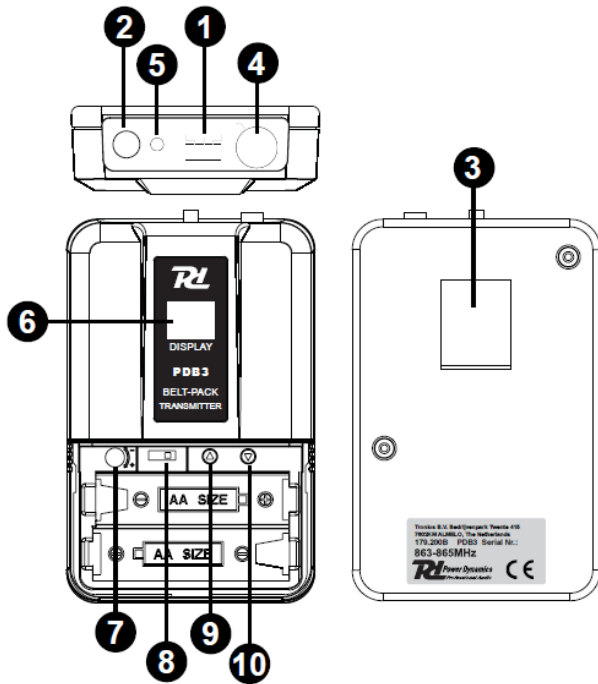
9. XLR Symmetrischer Ausgänge
10. Lautstärkeregler
11. Ausgangsbuchse für beiden Kanäle
12. 12-15Vdc Eingangsbuchse

HAND-FUNKMIKROFON (SENDER)

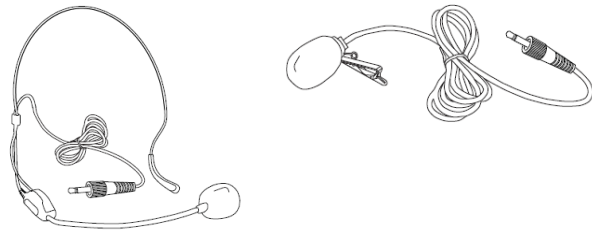


1. Korb: Schützt die Patrone und helfen, die Verringerung der Atemgeräusche und Windgeräusche.
2. LCD display
3. Nach unten Taste: Legt Kanaldaten.
4. Nach oben Taste: Legt Kanaldaten.
5. Ein/Aus Schalter
6. Batteriefach, Entfernen Sie die Batterien wenn das System lange Zeit nicht verwendet wird (Auslaufen der Batterien)

BODYPACK TRANSMITTER (FAKULTATIV)

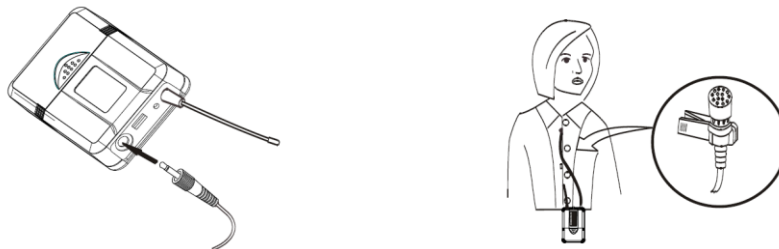


1. Ein/Aus Schalter und Tonstummenschaltung
2. Antennen
3. Gürtelclip
4. Eingangsbuchse: geeignet für Lavalier Mikrofone / Headset Mikrofon Systeme.
5. Batterieanzeige: Rotes leuchtet, wenn die Energie niedrig ist und die Batterie wechseln.
6. LCD Schirm Display zeigt Frequenz, Kanal
7. Einstellen der Lautstärke: Stellen Sie die Sender-Audioeingangsverstärkung.
8. Lavalier/Headset Schalter
9. Up Function Button: Sets channel data.
10. Down Function Button: Sets channel data.



LAVALIER MIKROFONE

Verbinden Sie den Stecker des mitgelieferten Lavalier-Mikrofon in die Anschlussbuchse des Senders (Abbildung unten). Stellen Sie den Sender in Lavalier-System (8).



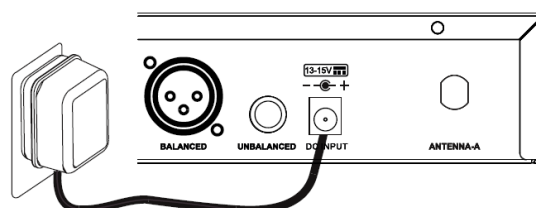
HEADSET MIKROFON

Verbinden Sie den Stecker des mitgelieferten Headset-Mikrofon in die Anschlussbuchse des Senders (Abbildung unten). Stellen Sie den Sender Arbeitsstatus in Headset-System (8).

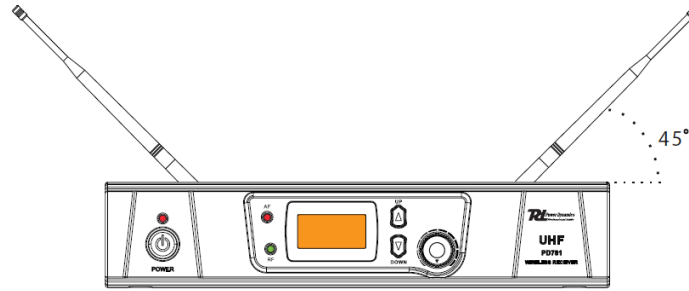


SYSTEMANSCHLÜSSE

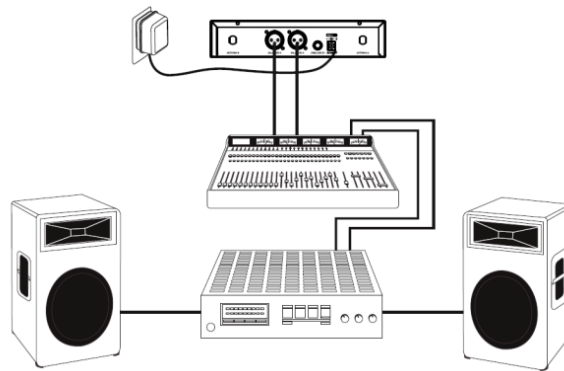
1. Empfängerstromanschluss : Schließen Sie das Netzteil an den Gleichstromanschluss auf der Rückseite des Receivers. Stecken Sie das Netzteil in eine AC230V 50Hz Steckdose.



2. Antenne: Halten der Antennenposition in einem 45 ° Winkel von der Vertikalen. Wie unten gezeigt.



3. Audio-Anschluss: Schließen Sie das Audiokabel von den Audioausgang des Receivers mit dem Eingang des Verstärkers Ausrüstung.



BEDIENUNG:

Schalten Sie das System Aus, drehen Sie die Lautstärke des Empfängers auf ein Minimum und schalten Sie das System wieder ein und die CPU initialisiert, LCD schirm leuchtet und das System kehrt zurück in den Zustand indem es geschlossen wurde!

Wählen Sie die gewünschte Empfänger Frequenz und beobachten Sie den HF-und AF-Signalpegel. Wenn ein Signal erscheint auf dem Display wird eine Störung durch andere Signale oder Rauschen gezeigt. Das System verfügt über eine Mute-Funktion um Rausch zu deaktivieren. Wenn es Störungen gibt durch das zweite Mikrofon, dann müssen Sie für dieses Mikrofon eine andere Frequenz wählen. Wenn das System eingeschaltet ist, überprüfen Sie die Frequenzen des Senders und des Empfängers, wenn sie nicht in der gleichen Frequenz arbeiten ist der Sender nicht an den Empfänger angepasst. Das Display des Empfängers zeigt den Wert des HF-Signals und der Antennen-Status zeigt Antenne A oder B. Stellen Sie die Lautstärke auf die gewünschte Stärke.

Lautstärke Einstellung:

Stellen Sie die Lautstärke des Empfängers in der 12-Uhr-Position (Mittelstellung), drehen Sie die Lautstärke des Verstärkers oder Mischpults auf das gewünschte Niveau. Wenn die Lautstärke des Empfängers zu hoch ist, ertönt ein verzerrtes Signal aus dem Verstärker, ein fehlerhafter Verstärker und / oder Lautsprecher(s) können die Folge sein!

Beste Akustik:

1. Sie sollten immer in der Lage sein die Antenne des Empfängers zu sehen von Ihrem Sender
2. Position gesehen.
3. Der Abstand zwischen Sender und Empfänger muss so klein wie möglich sein.
4. Wenn der Empfänger zwei Antennen hat, sollten sie unter 45° gebracht werden.
5. Halten Sie die Antennen entfernt von metallischen Gegenständen.
6. Die Antennen dürfen sich nicht berühren oder kreuzen.
7. Vor der Verwendung des Systems in der Öffentlichkeit machen Sie einen Test um herauszufinden, wo sich die "dead spots" befinden (Plätze, wo eine schlechte Verbindung mit dem Empfänger stattfindet). Vermeiden Sie diese Plätze während Ihres Auftritts.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	ANZEIGE	LÖSUNG
Kein Ton	Red Senderindikator leuchtet nicht	POWER ON/OFF-Schalter auf ON stellen. Stellen Sie sicher, Akku ordnungsgemäß eingesetzt, beobachten Batterie (+ / -). Wenn die Batterie richtig eingelegt ist, ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
Kein Ton	Red Senderindikator blinkt.	Schieben Sie den MUTE / ON-Schalter auf ON stellen.
Kein Ton	Red-Empfänger indikator POWER nicht leuchtet.	Stellen Sie sicher, Netzteil richtig in Steckdose und in die DC-Eingangsbuchse angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, AC Steckdose und die richtige Spannung.
Kein Ton	Empfänger Signal indikator A/B leuchten.	Drehen Sie den Lautstärkeregler am Empfänger auf. Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen dem Empfänger und externe Ton Ausrüstung.
Kein Ton	Empfänger Signal indikator A/B nicht leuchtet. Sender und Empfänger POWER leuchten.	Überprüfen, die Frequenz des Empfängers und des Senders sind die gleichen. Behalten Sie den Sender näher an den Empfänger.
Schallpegel unterscheidet sich von Ebene eines Kabel-Instrument.	Empfänger Signal indikator A/B leuchten.	Veränderung die Einstellung der Sender Verstärkungspegel, Verändert die Lautstärke Achse notwendig werden
Verzerrung nimmt allmählich zu	Empfänger Signal indikator A/B und Sender BATTERIE leuchten.	Neue Batterien ersetzen
Rauschen und / oder anderen hörbaren Funksignale	Empfänger Signal indikator A/B leuchten.	Identifizieren Sie potenzielle Störquellen (andere Funkquellen) und schalten Sie ihn aus oder verwenden Sie eine andere Frequenz.
Kurzzeitiger Tonausfall wann Sender durch das Gebiet bewegt.	Empfänger Signal indikator A/B nicht leuchtet Wenn Tonausfall.	Positionieren Sie den Empfänger ab und führen Sie es einen Lauftest Markieren Sie die "tote" Punkte und bei der Ausführung dieser Bereiche zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

	PF781	PD782
Ref.nr:	179.193	179.196
Betriebsfrequenz	863-865Mhz	863-865Mhz
Freq Bereich	50Hz-18kHz	50Hz-18kHz
S/R Verhältnis	> 105dB	> 105dB
Spannung	AC220~240V 50Hz	AC220~240V 50Hz
Adapter	13-15V DC / 500mA	13-15V DC / 500mA
Abmessungen pro Einheit	215 x 170 x 50 mm	215 x 170 x 50 mm

	Hand-Funkmikrofon PDM3	Bodypack PDB3
Ref.nr:	179.193H	179.200
Betriebsfrequenz	863-865Mhz	863-865Mhz
Batterien	2x 1.5V AA Battery	2x 1.5V AA Battery
RF ausgang	>10dBm	>10dBm
Abmessungen	238 x 50 x 50 mm	100 x 65 x 30 mm

Die Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung ändern.

ESPAÑOL

Gracias por adquirir este producto, por favor lea estas instrucciones con cuidado para que pueda entender cómo operar el producto compró, correctamente. Por favor, guarde estas instrucciones en un lugar seguro después de leer como referencia en el futuro. Esta serie de sistema de micrófono inalámbrico profesional utiliza una técnica de control sintetizado PLL súper estable.

PRECAUCIÓN:

- Siempre lea el manual antes de utilizar el producto.
- Mantenga el manual para que cada nuevo usuario pueda leerlo antes de utilizar el producto.
- Conserve siempre el embalaje. Cuando se produce una avería, por favor envíela en el embalaje original.
- Sólo para uso en interiores. No utilizar en lugares con humedades.
- No exponer a la luz directa del sol o al calor. No bloquee las aberturas de ventilación.
- No permita que objetos pequeños o humedades entren en el interior. No ponga velas en él. Esto puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Limpie el aparato con un paño seco. No utilice líquidos de limpieza o disolventes.
- La unidad no contiene piezas reparables. Sólo las piezas de repuesto mencionadas en este manual se pueden cambiar por el personal de los usuarios o de mantenimiento.
- No abra la unidad, el servicio sólo puede ser realizado por personal cualificado.
- No retire ni coloque el enchufe de alimentación en una toma de corriente con las manos mojadas.
- Desconecte el aparato de la red antes de dar servicio.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Cuando la unidad se daña de una manera que las piezas internas son visibles. NUNCA conecte la unidad a una toma de corriente y NUNCA encienda la unidad. En este caso, póngase en contacto con su proveedor.
- Cuando se produce una tormenta eléctrica, desconecte siempre esta unidad de la toma de corriente. Haga lo mismo cuando no quiere o no puede ha utilizado la unidad durante un largo período de tiempo.
- El uso de esta unidad podría causar perturbación en equipos insuficientemente protegidos. Esta perturbación podría causar daños o accidentes. Por favor, compruebe si hay algún equipo sensible en las proximidades de la unidad antes de instalarla.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda.

Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Power Dynamics no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

No se requiere licencia especial (excluyendo restricciones geográficas)

BE	DK	FI	DE
HU	IT	NL	NO
PT	RO	SI	ES
SE	CH	GB	

Bélgica (BE), Dinamarca (DK), Francia (F), Finlandia (FI), Alemania (DE), Hungría (HU), Italia (IT), Países Bajos (NL), Noruega (NO), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), España (ES), Suecia (SE), Suiza (CH), Reino Unido (GB)

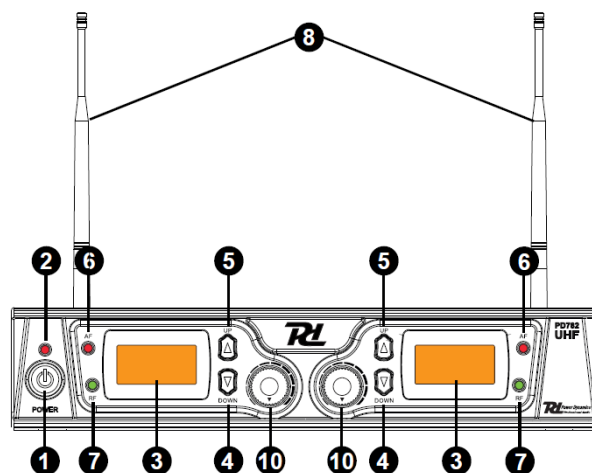
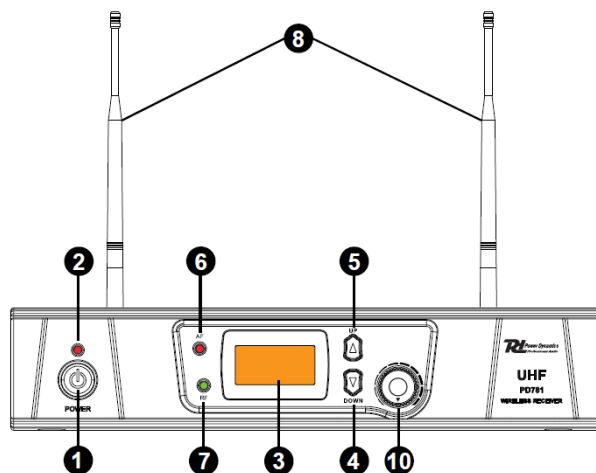


Por favor contacte con la autoridad de retransmission en su país para conocer las frecuencias disponibles y los requerimientos en cuanto a potencia.

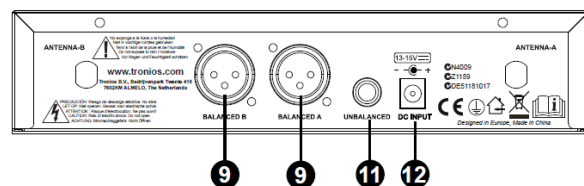
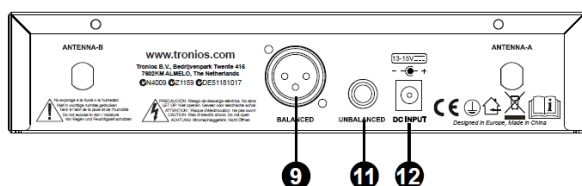
PANEL FRONTAL Y TRASERO

179.193 PD781 micrófono inalámbrico UHF 1x8Ch 1 Micrófono

179.196 PD782 micrófono inalámbrico UHF 2x8Ch 2 Micrófono

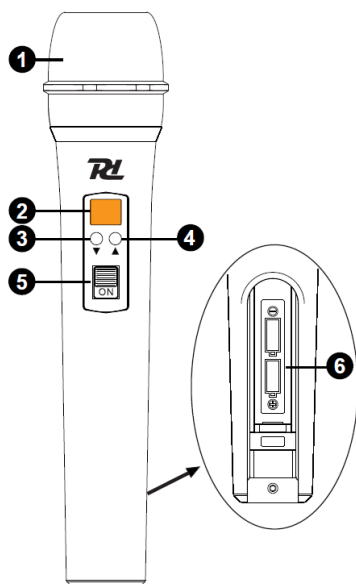


1. Interruptor de Encendido / Apagado del sistema
2. Indicador de alimentación: Indica ON / OFF
3. Pantalla LCD: Mostrar el canal de frecuencia del receptor ect.
4. Botón Abajo: Establece los datos del canal.
5. Botón Arriba: Establece los datos del canal.
6. "AF": Indique el nivel de la señal de audio del sistema inalámbrico.
7. "RF": Indica cuándo recibe la señal de RF desde el transmisor.
8. Antena



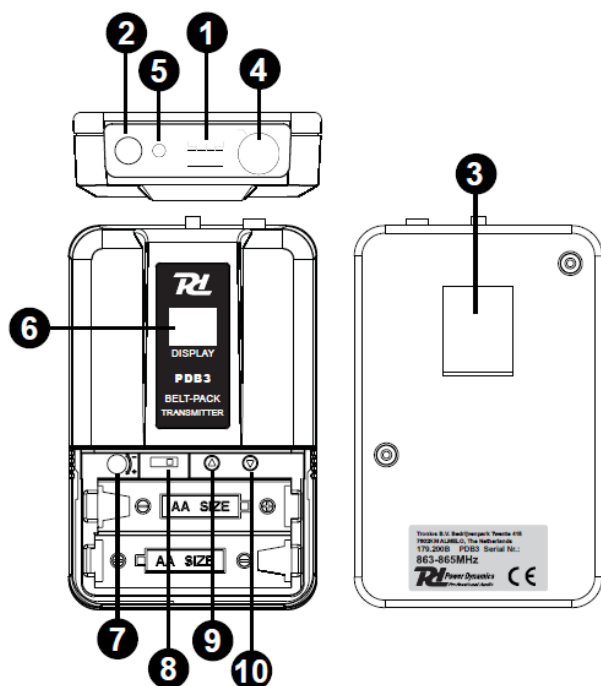
9. XLR conector balanceado: Conecte el cable de audio de esta salida a la entrada del amplificador, mezclar.
10. Control de volumen: Ajuste el volumen de salida del receptor.
11. 1/4 conector Jack: Conecte el cable de audio de esta salida a la entrada del amplificador, mezclador.
12. Entrada de alimentación, 12-15Vdc

TRANSMISOR DE MANO

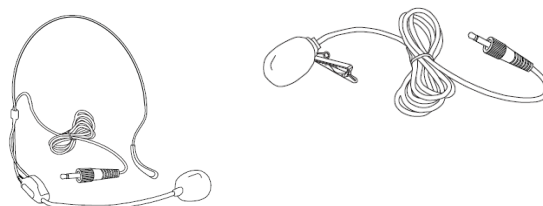


1. Protege el cartucho y ayudar a reducir los ruidos respiratorios y el ruido del viento.
2. Pantalla LCD: Muestra el canal de frecuencia del transmisor etc.
3. Botón Abajo: Establece los datos del canal.
4. Botón Arriba: Establece los datos del canal.
5. Power e interruptor de silencio de audio.
6. Tapa de la batería: Abra para instalar la batería. retire las baterías en caso de mucho tiempo sin uso (evitar fugas).

TRANSMISOR DE BOLSILLO

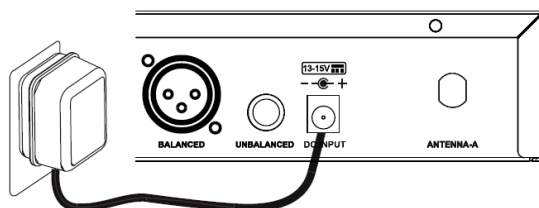


1. Power ON/OFF y conmutador de audio.
2. Antena: Transmite la señal de RF del transmisor.
3. Clip de cinturón
4. Entrada jack de audio
5. Indicador de batería baja: La luz roja se enciende cuando la batería es baja.
6. Display LCD: Muestra el canal de frecuencia del transmisor etc.
7. Ajuste del volumen: Ajuste la ganancia de entrada de audio del transmisor.
8. Estado del interruptor Marco: Establezca el uso de estado de solapa tie-clip o sistema de auriculares.
9. Botón Arriba: Establece los datos del canal.
10. Botón Abajo: Establece los datos del canal.

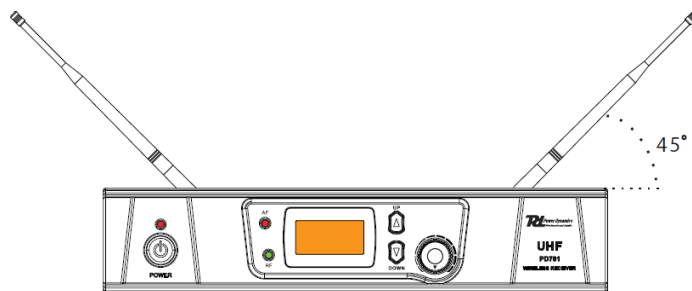


CONEXIONES

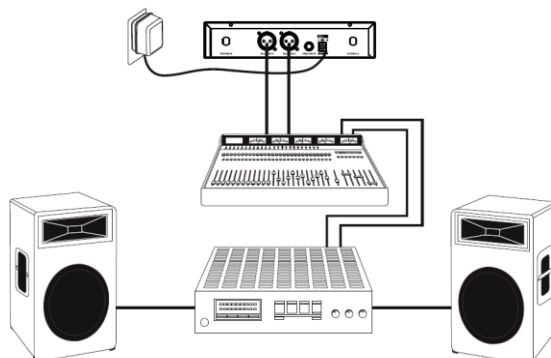
1. Conexión de alimentación del receptor: Conecte el adaptador de CA al conector de alimentación de CC en la parte posterior del receptor. Enchufe el adaptador de CA a una toma de AC230V 50Hz.



2. Antena: Mantenga la posición de la antena en un ángulo de 45 ° respecto a la vertical. Se muestra a continuación..



3. Conexión de audio: Conecte el cable de audio de la salida del receptor a la entrada de su equipo amplificador



FUNCIONAMIENTO

Apague el sistema primero, baje el volumen de los receptores al mínimo y luego encienda el receptor, CPU inicializa, la pantalla LCD empieza a mostrar y el sistema regresa al estado de la última parada!

Sintonice la frecuencia deseada del receptor y observe el nivel de la señal de RF y AF. Si se muestra el nivel de la señal significa que el receptor tiene la interferencia de otras señales o ruido. El sistema cuenta con un circuito de silencio para evitar el ruido de interferencia. Si ocurre, se recomienda utilizar otras frecuencias.

Si el sistema está encendido mirar en el transmisor y la frecuencia del receptor..

A continuación, el visor del receptor muestra valor del nivel de señal de RF, el estado de la antena se mostrará antena A o B. Ajuste el volumen al nivel deseado.

Ajuste de volumen

Ajuste el volumen del receptor a la posición de las 12 horas, ajustar el volumen del amplificador o mezclador a un nivel deseado. Si el volumen del receptor se ha ajustado demasiado alto el amplificador producirá una distorsión saturada que soplará el amplificador y / o el altavoz

Mejor acústica:

1. Usted siempre debe ver la antena del receptor desde la ubicación del transmisor.
2. La distancia entre el transmisor y el receptor debe ser tan corto como sea posible.
3. Si el receptor tiene dos antenas, deben ser ajustados 45 ° con una línea vertical.
4. Mantenga las antenas alejadas de superficies metálicas.
5. No deje que las antenas estén en contacto o se cruzan entre sí.
6. Antes de utilizar el sistema con público hacer una prueba para averiguar donde están los "puntos muertos". Evite estos puntos cuando opere.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

	PF781	PD782
Ref.nr:	179.193	179.196
Rango de frecuencia	863-865Mhz	863-865Mhz
Respuesta de frecuencia	50Hz-18kHz	50Hz-18kHz
Relación señal / ruido	> 105dB	> 105dB
Tensión	AC220~240V 50Hz	AC220~240V 50Hz
Adaptador	13-15V DC / 500mA	13-15V DC / 500mA
Dimensiones unidad	215 x 170 x 50 mm	215 x 170 x 50 mm

De mano PDM3	
Ref.nr:	179.193H
Rango de frecuencia	863-865Mhz
Batería	2x 1.5V AA Battery
RF salida	>10dBm
Dimensiones unidad	238 x 50 x 50 mm

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	INDICADO	SOLUCION
Sin sonido	Indicador de transmisor rojo, no parpadea	Deslice interruptor POWER ON / OFF en la posición ON. Asegúrese de que la batería se ha insertado correctamente, la observación de la batería (+ / -). Si la batería se ha insertado correctamente, reemplace con baterías nuevas.
Sin sonido	Indicador de transmisor rojo, parpadea	Deslice botón MUTE / ON en la posición ON.
Sin sonido	Indicador de POWER rojo, apagado	Asegúrese de que el adaptador de CA esté conectado adecuadamente a una toma de corriente y al conector de entrada de CC.
Sin sonido	Indicadores de señal de las luces A / B del receptor brillan	Suba el control de volumen del receptor. Confirme que las conexiones de salida desde el receptor al equipo externo son seguras.
Sin sonido	Luces de los indicadores de señal del receptor A / B apagadas. Luz de POWER del emisor y del receptor brillan intensamente.	Confirme que coinciden las frecuencias de los transmisores t receptores. Mueva el transmisor más cerca del receptor.
Nivel de sonido es diferente al nivel de un instrumento cableado.	Indicadores de señal de las luces A / B del receptor brillan.	Ajuste el nivel de ganancia del transmisor para compensar. Ajuste el volumen del receptor según sea necesario.
El nivel de distorsión aumenta gradualmente.	Indicadores de señal del receptor A / B y luz de BATERIA BAJA del transmisor brillan.	Reemplace la pila del transmisor
Ráfagas de ruido de otras señales de radio audible presentes.	Indicadores de señal A / B / luces encendidas.	Identificar las posibles fuentes de interferencias (otras fuentes-RF) y apague, retire o utilice un sistema inalámbrico que opera en una frecuencia diferente.
Pérdida momentánea del sonido cuando el emisor se mueve alrededor de la zona de ejecución.	Indicador de señal del receptor A / B se apaga cuando se pierde el sonido	Vuelva a colocar el receptor y pruebe el sistema de nuevo. Si las pérdidas de sonido persisten, marque los puntos "muertos" y evitelos durante la actuación.

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour avoir acheté ce produit. Veuillez lire la présente notice avec attention pour bien vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil. Conservez la notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement si besoin. Cette série de systèmes de microphones sans fil utilise un système très efficace PLL, permettant une très grande efficacité et une faible consommation.

Avertissement

- Lisez toujours la notice d'utilisation avant fonctionnement.
- Conservez la notice pour que tout prochain utilisateur puisse en prendre connaissance.
- Conservez toujours l'emballage d'origine. En cas de dysfonctionnement, renvoyez le produit avec son emballage d'origine.
- Utilisez ce produit uniquement en intérieur, et dans des endroits non humides.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur. N'obtenez pas les ouïes de ventilation
- Ne faites pas tomber de petits objets ou du liquide dans le boîtier. Ne posez pas de bougies sur l'appareil, cela pourrait causer des dysfonctionnements.
- Nettoyez l'appareil avec un tissu sec, n'utilisez pas de liquides de nettoyages ou solvants.
- Seuls les éléments notés dans la notice d'utilisation peuvent être remplacés par l'utilisateur ou un personnel habilité.
- N'ouvrez jamais l'appareil, seul un personnel habilité peut le faire.
- Ne touchez jamais la prise secteur avec des mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur avant toute réparation.
- De la condensation peut se former : laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant toute utilisation.
- Conservez hors de la portée des enfants.
- En cas de dommages sur l'appareil et si l'intérieur est visible, ne branchez JAMAIS l'appareil à une prise secteur et ne l'allumez JAMAIS. En cas de problème, contactez votre détaillant.
- En cas d'orage, débranchez votre appareil du secteur. Faites de même en cas de non utilisation prolongée.
- L'utilisation de cet appareil peut créer des perturbations dans un équipement insuffisamment blindé. Cela peut engendrer des dommages ou accidents. Assurez-vous qu'il y a un équipement sensible à proximité de l'appareil avant de l'utiliser.



Les produits électriques ne doivent pas être jetés dans la poubelle domestique. Déposez-les dans un centre de recyclage. Demandez aux autorités ou à votre détaillant comment procéder. Les caractéristiques sont spécifiques. Les valeurs actuelles peuvent varier légèrement d'un appareil à l'autre. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans notice préalable.

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne modifiez jamais l'appareil. • Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas monté d'une manière sûre, s'il n'est pas correctement branché ou utilisé ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.

Aucune licence requise (hors restrictions géographiques spécifiques)

				
BE	DK	F	FI	DE
HU	IT	NL	NO	PL
PT	RO	SI	ES	SE
CH	GB			

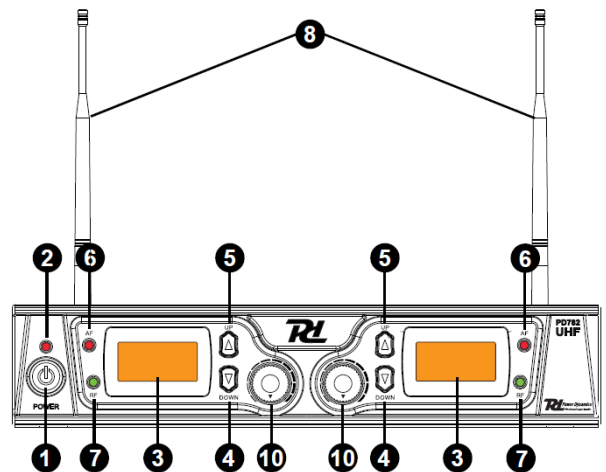
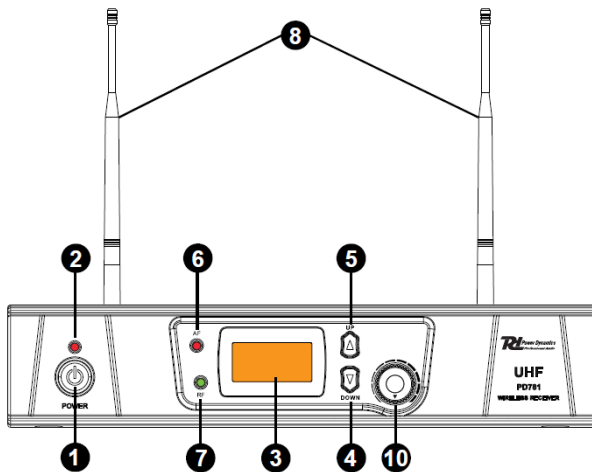
Belgique (BE), Danemark (DK), France (F), Finlande (FI), Allemagne (DE), Hongrie (HU), Italie (IT), Pays-Bas (NL), Norvège (NO), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Espagne (ES), Suède (SE), Suisse (CH), Royaume-Uni (GB)

 Veuillez contacter l'autorité de régulation des communications électroniques afin de vous renseigner sur les bandes de fréquences autorisées ainsi que les puissances de transmission maximum.

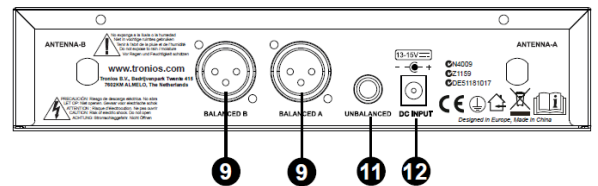
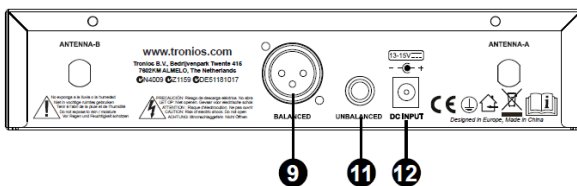
FACE AVANT ET FACE ARRIERE

179.193 PD781 Microphone sans fil UHF 1x8Ch 1 Microphone

179.196 PD782 Microphone sans fil UHF 2x8Ch 2 Microphones

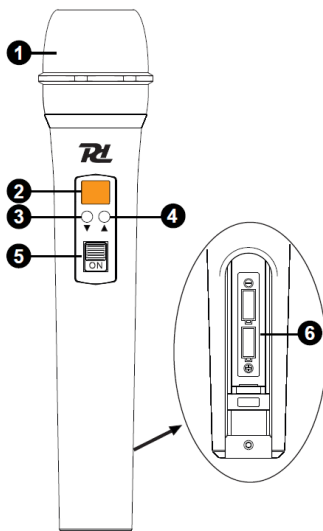


1. Interrupteur Power ON/OFF pour allumer le système
2. LED témoin de fonctionnement ON/OFF
3. Affichage LCD : indique le canal de la fréquence du récepteur.
4. Touche Down : réglage des données de canal.
5. Touche Up : réglage des données de canal.
6. LED "AF" niveau audio : indique le niveau du signal audio du système.
7. LED "RF" : signale que le signal RF est reçu de l'émetteur
8. Antenne.



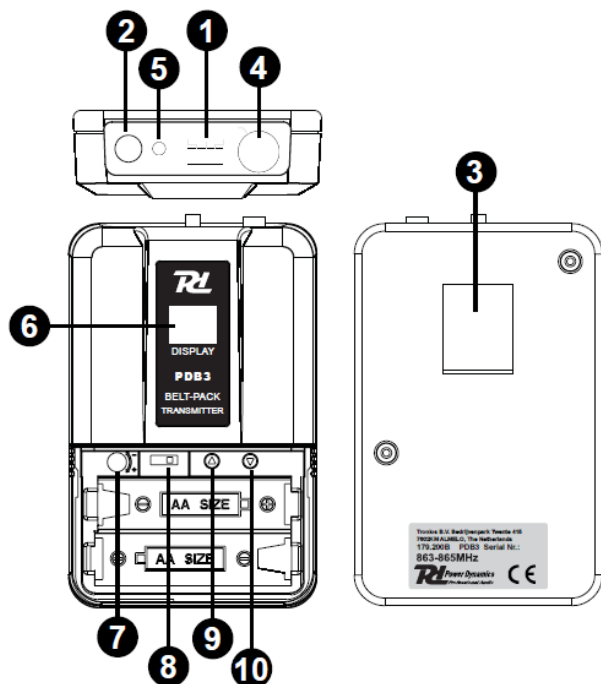
9. Prise XLR symétrique : reliez le cordon audio via cette prise à l'entrée d'une table de mixage ou d'un amplificateur.
10. Bouton de réglage de volume
11. Prise jack 6,35 : reliez le cordon audio via cette prise à l'entrée d'une table de mixage ou d'un amplificateur.
12. Entrée alimentation 12-15 VDC

EMETTEUR MICROPHONE MAIN

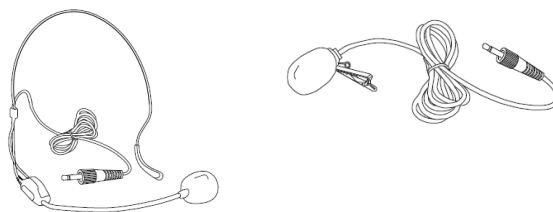


1. Grille : Protège la capsule et permet de diminuer les bruits de souffle.
2. Affichage LCD : indique le canal de la fréquence de transmission, etc.
3. Touche Down : Réglage des données de canal.
4. Touche Up : Réglage des données de canal.
5. Interrupteur Power ON/OFF et interrupteur Audio Mute.
6. Couvercle compartiment batterie : ouvrez-le pour installer la batterie. Pensez à retirer la batterie en cas de non utilisation prolongée pour éviter qu'elle ne coule.

EMETTEUR DE POCHE (OPTIONNEL)

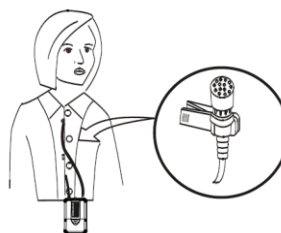
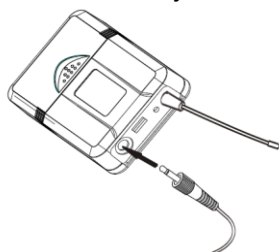


1. Interrupteur Power ON/OFF et interrupteur Audio mute.
2. Antenne : transmet le signal RF de l'émetteur.
3. Clip de ceinture
4. Entrée audio : pour le système micro serre-tête et le micro cravate.
5. Témoin de batterie faible : Brille en rouge lorsque la puissance est faible et qu'il faut remplacer la batterie.
6. Affichage LCD : indique le canal de la fréquence de transmission, etc.
7. Réglage de volume : pour régler l'amplification d'entrée audio de l'émetteur.
8. Interrupteur de réglage du mode de fonctionnement : pour le serre-tête ou micro cravate.
9. Touche Up : Réglage des données de canal.
10. Touche Down : Réglage des données de canal.



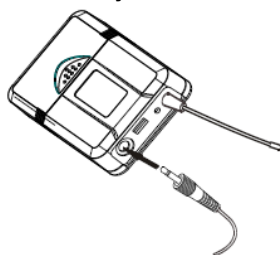
MICROPHONE CRAVATE

Reliez la fiche du microphone cravate livré à la prise de l'émetteur (voir ci-dessous).
Mettez l'émetteur en fonction dans le système cravate (8).



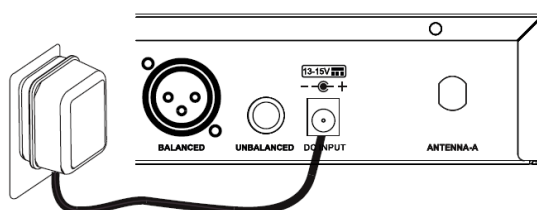
MICROPHONE SERRE-TETE

Reliez la fiche du microphone serre-tête livré à la prise de l'émetteur (voir ci-dessous).
Mettez l'émetteur en fonction dans le système cravate (8).

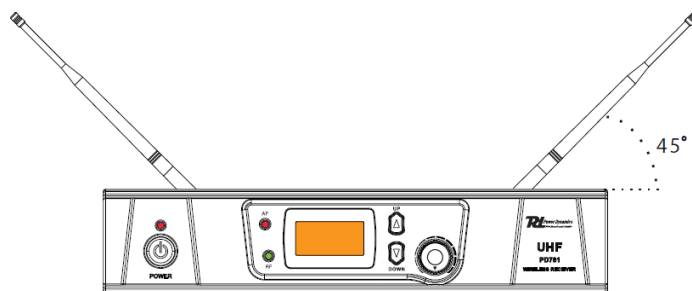


BRANCHEMENTS

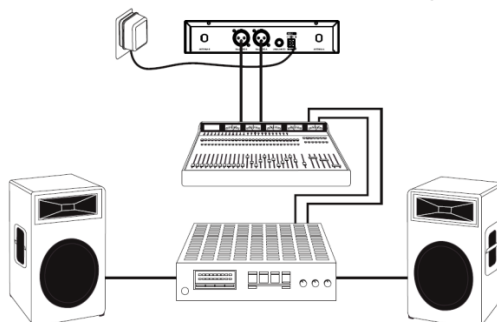
1. Branchement alimentation récepteur : reliez le bloc secteur à la fiche DC à l'arrière du récepteur. Branchez le bloc secteur à une prise 230 V~/ 50 Hz.



2. Antenne : Placez l'antenne à 45° de la verticale, voir schéma ci-dessous.



3. Branchements audio : reliez le cordon audio de la sortie audio du récepteur à l'entrée sur votre amplificateur.



FONCTIONNEMENT

Tout d'abord, éteignez le système, mettez les réglages de volume des récepteurs sur le minimum et allumez le récepteur. L'affichage s'éclaire, le système se met sur le dernier mode de fonctionnement.

Réglez la fréquence souhaitée sur le récepteur et surveillez le niveau de signal RF et AF. Si le niveau de signal est affiché, cela signifie que le récepteur reçoit des interférences d'autres signaux ou bruits. Le système est doté d'un circuit Mute pour éviter les interférences. En cas d'interférences, utilisez d'autres fréquences.

Si le système est allumé, surveillez la fréquence de l'émetteur et du récepteur.

Lorsque l'affichage du récepteur indique la valeur du signal RF, le témoin des antennes affiche Antenne A ou B. Réglez le volume au niveau souhaité.

Réglage volume

Réglez le volume du récepteur sur la position 12h. Puis réglez le volume de l'amplificateur ou de la table de mixage au niveau souhaité. Si le volume du récepteur est réglé trop fort, l'amplificateur va produire des distorsions qui pourraient endommager l'amplificateur et / ou les enceintes.

Pour un meilleur son :

7. Vous devez toujours voir l'antenne depuis l'emplacement de l'émetteur.
8. La distance entre l'émetteur et le récepteur doit être aussi faible que possible.
9. Si le récepteur a deux antennes, elles doivent être positionnées à 45° de la verticale.
10. Les antennes ne doivent pas être placées à côté de surfaces métalliques.
11. Les antennes ne doivent pas se toucher ni se croiser.
12. Avant d'utiliser le système en présence de public, faites un test pour trouver les "points morts". Evitez ces endroits lors du fonctionnement.

PROBLEMES

PROBLEME	INDICATOR	SOLUTION
Pas de son	La LED rouge de l'émetteur ne brille pas	Mettez l'interrupteur POWER ON/OFF sur la position ON. Assurez-vous que la batterie soit correctement placée, respectez la polarité. Le cas échéant, remplacez la batterie morte par une batterie neuve.
Pas de son	La LED rouge de l'émetteur brille	Mettez l'interrupteur MUTE/ON sur ON.
Pas de son	La LED rouge POWER du récepteur ne brille pas.	Assurez-vous que le bloc secteur est bien branché dans la prise DC. Assurez-vous que la tension d'alimentation délivrée soit correcte.
Pas de son	Les LEDs de réception de signal A/B s'allument.	Tournez le réglage de volume du récepteur. Assurez-vous que les branchements du récepteur avec l'équipement externe sont bien faits.
Pas de son	Les LEDs A/B du récepteur ne brillent pas. Le témoin POWER de l'émetteur et du récepteur s'allume.	Assurez-vous que les fréquences des émetteurs et récepteurs correspondent. Déplacez l'émetteur près du récepteur.
Le niveau de son est différent du niveau d'un instrument relié.	Les témoins A/B du récepteur s'allument.	Réglez le niveau de l'émetteur et le volume du récepteur comme souhaité.
Le niveau de distorsion augmente graduellement.	Les témoins A/B du récepteur et LOW BATTERY de l'émetteur s'allument.	Remplacez la batterie de l'émetteur.
Bruits, ronflements ou autres signaux radio présents.	Les témoins A/B brillent.	Identifiez les sources possibles d'interférences (autres sources RF) et éteignez-les ou utilisez un système fonctionnant sur une autre fréquence.
Perte momentanée de son lorsque l'émetteur est déplacé dans la zone d'utilisation	Les LEDs A/B du récepteur brillent en cas de perte de signal	Repositionnez le récepteur et faites des tests. Si les interférences audio persistent, repérez les "endroits morts" et évitez-les pendant le fonctionnement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	PF781	PD782
Référence	179.193	179.196
Bande passante	863-865 MHz	863-865 MHz
Réponse en fréquence	50 Hz-18 kHz	50 Hz-18 kHz
Rapport signal/bruit	> 105 dB	> 105 dB
Alimentation	220~240 V~/50 Hz	220~240 V~/50 Hz
Bloc secteur	13-15V DC / 500 mA	13-15V DC / 500 mA
Dimensions / appareil	215 x 170 x 50 mm	215 x 170 x 50 mm

	Micro main PDM3	pack PDB3 (OPTION)
Référence	179.193H	179.200
Bande passante	863-865 MHz	863-865 MHz
Batterie	2 x batterie 1,5 V type R6	2 x batterie 1,5 V type R6
Sortie RF	>10 dBm	>10 dBm
Dimensions / appareil	238 x 50 x 50 mm	100 x 65 x 30 mm

Données techniques spécifiques. Les valeurs mentionnées peuvent légèrement varier d'un appareil à l'autre. Données soumises à modifications sans information préalable.

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands



188.140 **VONYX**

MC01 Microphone Clip Incl. Adapter

Plastic mic holder with 3/8" to 5/8" thread adaptor. Suitable for most microphones of max. body diameter of 30mm.

Product colour : Black

Weight (kg) : 0,05

LIVE SOUND SOLUTIONS

Studiomaster



Studiomaster

UNIT 11,
TORC MK
CHIPPENHAM DRIVE
KINGSTON
MILTON KEYNES
MK10 0BZ

UNITED KINGDOM.

TEL: +44(0)1908 281072 EMAIL: ENQUIRIES@STUDIOMASTER.COM

www.studiomaster.com

CLUBXS USER GUIDE

CLUBXS06/08/10/12/16⁺
PROFESSIONAL MIXER

CONTENTS:

INTRODUCTION	1
APPLICATION	1
FUNCTION	1-7
INSTALLATION	8-9
GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS	10-11
BLOCK DIAGRAM	12
TECHNICAL SPECIFICATION	13

INTRODUCTION

Thank you for purchasing Studiomaster CLUBXS series compact mixer which features universal voltage 100-240V, compression function of each mic channel to keep crystal clear sound during Performance. The mixer can play the music via SD card/USB/bluetooth. The mic sound or music of line in can be recorded to SD card/USB to suit for the requirement of solo or band Performance or conference recording. CLUBXS series can also be connected with PC for playback and recording.

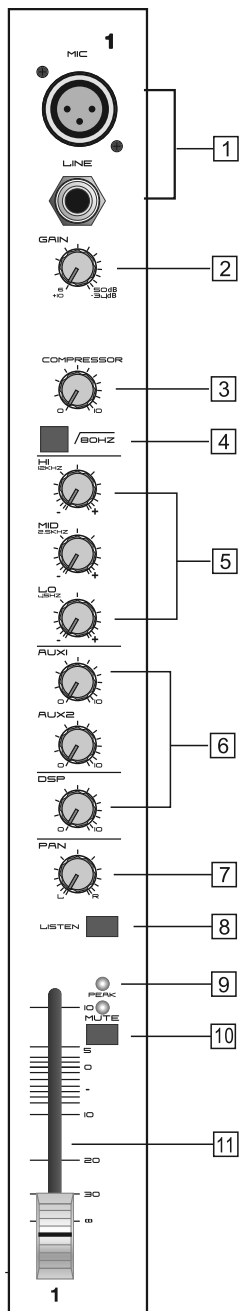
APPLICATION

Suitable for the applications in PA system or indoor recording, e.g. Movie/TV/music Recording in theatre/dancing hall/bar/conference hall, etc;

FUNCTION

- 1) 2-12 CH MIC/line and 2CH stereo inputs;
- 2) Compression function of mic channels (0-9dB);
- 3) Built-in USB/SD card/bluetooth playing/recording function;
- 4) 48V phantom power for condenser mic;
- 5) Built-in 16 program DSP with adjustable delay for wonderful effect;
- 6) Main outputs with 2X8 accurate meter to monitor output level;
- 7) Universal voltage 100V-240V;

CHANNEL



1. MIC/LINE CHANNEL (CH1-6)

Balanced XLR input connector (1: ground; 2: hot; 3: cold). CLUBXS8 is designed with 4 low noise mic pre-amp (CLUBXS6 has 2, CLUBXS8 has 4, CLUBXS10 has 6, CLUBXS12 has 8, CLUBXS16+ has 12) and phantom power, 45dB gain and >100 dB S/N ratio. The phantom power is used for condenser mic. If you use dynamic mic, please turn off phantom power first. These channels are designed with 1/4 inch TRS bal/unbal line in connectors to connect with keyboard, electric drum, DSP, etc.

2. Gain control

It adjusts input signal level to balance the S/N ratio and dynamic range. To get best effect, adjust this knob: make PEAK LED flashes sometimes to avoid channel distortion.

Mic input gain range: 6~50dB, line in gainrange: +10~ -34.

3. COMP:

It adjusts channel compression. Turn clockwise to increase compression ratio and gain will adjust automatically.

4. HPF

It turns on/off the HPF with 18 dB octave to activate 80 Hz LF filter. You can also use it to reduce mains hum noise or stage mic noise.

5. EQ control

Hi: when you set it to max, 12KHz frequency level boosts +15dB. To min, and the 12KHz frequency level cuts -15dB.

MID: when you set it to max, 2.5KHz frequency level boosts +15dB. To min, and the 2.5KHz frequency level cuts -15dB.

LOW: when you set it to max, 45Hz frequency level boosts +15dB. To min, and the 45Hz frequency level cuts -15dB

6. AUX-DSP

These knobs are used to the level of signal sent to AUX-DSP BUS, BUS, and then to external DSP, or to built-in DSP module. DSP knob can also adjust channel level.

7. PAN

Set it to middle position, then sound image will be in the middle of the stage. It can also adjust the left/right output signal.

8. LISTEN (CLUBXS16+ ONLY)

LISTEN: Press this button to send signal to PHONES and CONTROL ROOM for output, the light of "LISTEN" goes on at master control section, output signal is only controlled by PHONES volume.

9. PEAK LED

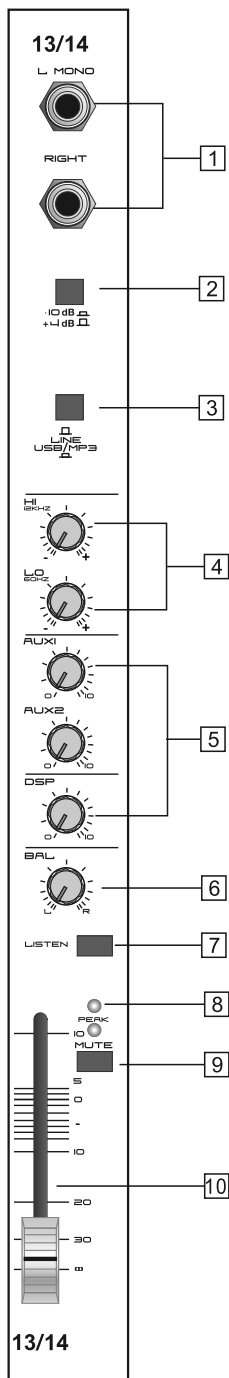
When signal reaches the level of clipping level deducted 3dB, PEAK LED lights up red.

10. MUTE & LED

Each channel is designed with MUTE button. Press it to mute the channel. The mute LED lights up.

11. FADER

It adjusts the level of channel signal which is sent to main mix out. Note: set the unused faders to minimum position.



STEREO CHANNEL

1. Stereo channel input

Unbalanced connectors. If signal input from LEFT/MONO, the signal outputs from L/R main mix outputs. If signal inputs from RIGHT connector, signal outputs from R main mix output. This connector can be connected with keyboard, electric drum, DSP, etc.

2. -10/+4 sensitivity switch

Press this switch, this sensitivity will be 10dB higher.

3. LINE/USB/MP3 selection switch

Release for stereo line input. Press for USB/MP3/bluetooth input.

4. EQ control

Hi: set to maximum position, and 12KHz frequency level boosts +15dB. Set to minimum position, and 12KHz frequency level cuts -15dB.

Low: set to maximum position, and 60Hz frequency level boosts +15dB. Set to minimum position, and 60Hz frequency level cuts -15dB.

5. AUX-DSP

These knobs are used to the level of signal sent to AUX-DSP BUS, and then to external DSP, or to built-in DSP module. DSP knob can also adjust channel level.

6. PAN

Set it to middle position, then sound image will be in the middle of the stage. It can also adjust the left/right output signal.

7. LISTEN (CLUBXS16+ ONLY)

LISTEN: Press this button to send signal to PHONES and CONTROL ROOM for output, the light of "LISTEN" goes on at master control section, output signal is only controlled by PHONES volume.

8. PEAK LED

When signal reaches the level of clipping level deducted 3dB, PEAK LED lights up red.

9. MUTE BUTTON & MUTE LED

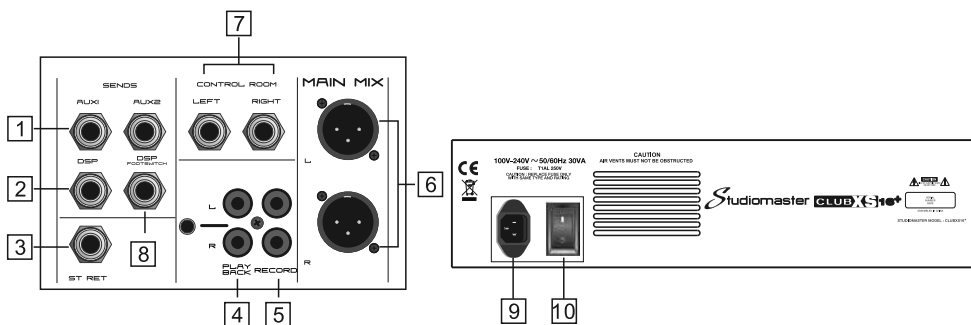
Each channel is designed with MUTE button. Press it to mute the channel. The mute LED lights up.

10. FADER

It adjusts the channel level.

Note: set the faders of unused channels to minimum position to reduce noise.

OUTPUT AND REAR PANEL



1. AUX SENDS

1/4" phone jacks to send signal from AUX BUS to external equipments, e.g. Effect equipment or stage monitor, etc;

2. DSP output

1/4" phone jack to output DSP signal and the level is controlled by channel DSP.

3. AUX RETURNS input

Stereo 1/4" phone jacks to return effect equipment stereo signal to Main Mix. Or you can Use AUX RETURN knob to adjust volume. The input AUX signal will be sent to MAIN MIX.

4. PLAYBACK

Unbal RCA and 3.5 connectors to input signal from CD player/computer, etc;

5. RECORD

Unbal RCA connector to output signal to recording equipment.

6. MAIN MIX output

Bal XLR connector. The level is adjusted by Main Mix fader.

7. CTRL ROOM output

1/4" phone jacks send Control Room signal to monitor speaker cabinet.

8. DSP FOOTSWITCH(CLUBXS16+ONLY)

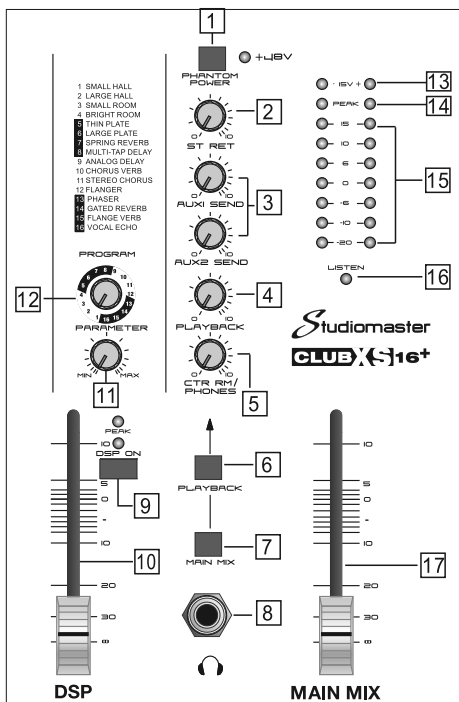
Connect a standard latching footswitch with a TRS 1/4" (6.3mm) jack lead to turn on or off the built-in DSP effects.

9. POWER socket

It is designed with fuse to connect with mains. Please replace the fuse with the same type and rating.

10. POWER switch

It turns on/off the mixer.



- 1. +48V phantom power switch/red when on**
It is used for condenser mic operation. Please set all faders to minimum before turning on the switch to protect speaker cabinets.
- 2. Stereo return**
It adjusts stereo return signal level.
- 3. AUX1-AUX2 send**
It adjusts aux send level.
- 4. PLAYBACK**
It adjusts the playback signal level.
- 5. CTRL RM/PHONES**
It adjusts the phone signal level.
- 6. PLAYBACK switch**
Press the switch to send signal to monitor and phones.
- 7. MAIN MIX switch**
Press the switch to send MAIN signal to monitor and phones.
- 8. Phone output**
This connector send signal to phones.
- 9. DSP ON switch**
Press this switch to start DSP operation and LED lights up green.
- 10. DSP fader**
It adjusts the DSP signal level.
- 11. PARAMETER**
It adjusts the delay time.

12. PROGRAM

Prg#	Description	Parameter 1
1	Small Hall	Rev Time 0.9sec~3.5sec
2	Large Hall	Rev Time 1.5sec~8.6sec
3	Small Room	Rev Time 0.28sec~0.82sec
4	Bright Room	Rev Time 0.36sec~1.38sec
5	Thin Plate	Rev Time 0.44sec~1.54sec
6	Large Plate	Rev Time 0.72sec~10sec
7	Spring Reverb	Rev Time 0.4sec~2.3sec
8	Multi-tap Delay	Delay Time 0~680ms
9	Analog Delay	Delay Time 0~680ms
10	Chorus Verb	Rev Time 0.56sec~3.5sec
11	STEREO CHORUS	Rate 0.58Hz~6Hz
12	Flanger	Rate 0.58Hz~4.35Hz
13	Phaser	Rate 0.58Hz~11Hz
14	Gated Reverb	Gate Time 0.25sec~0.78sec
15	Flange Verb	Rev Time 0.34sec~2sec
16	Vocal Echo	Delay Time 0~400ms

13. POWER LED

14. PEAK LED

15. MAIN OUTPUT LEVEL LED

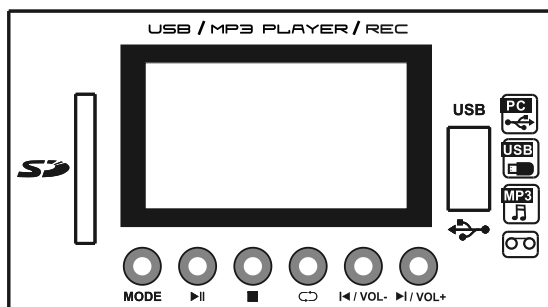
16. LISTEN (CLUBXS16+ ONLY)

Check the light of "LISTEN ON" and "OFF" on each channel.

17. MAIN MIX fader

It adjusts the MAIN MIX output level.

SD/USB/BLEETOOTH



When CLUB XS is turned on the home screen is displayed on the media station. There are a total of 5 functions identified by icons at the top of the screen. Select the required function using the VOL- and VOL+ buttons.

Musical Note symbol: USB/SD card playback

Microphone symbol: USB/SD Record function

Voice: N/A

Bluetooth symbol: Bluetooth playback.

USB symbol: USB playback from PC/Laptop

BLUETOOTH:

Select Bluetooth mode using the VOL- and VOL+ buttons to scroll to the Bluetooth symbol.

To connect, switch on Bluetooth on your device (phone, tablet etc) and position it close to the CLUB XS media station.

Press the PLAY/PAUSE button on your CLUB XS to enter pairing mode.

Select refresh or search on your device so that it can identify CLUB XS as a contact.

Your device will show the CLUB XS under the device name 'Bluetooth'.

Select the device 'Bluetooth' to begin pairing.

Pairing is complete when confirmed by your device and also a scrolling message on the CLUB XS screen which will display your device's name.

Tip: If pairing was unsuccessful or other device displays an error message, repeat the pairing instructions above. Occasionally it may be necessary to forget 'Bluetooth' on your device and repeat the procedure from the beginning.

Normally once a device is paired with the CLUB XS it will automatically reconnect next time it is switched on and Bluetooth mode is selected. However, not all devices will offer this function, in which case the pairing process will need repeating.

SD card/USB playback:

WMA, WAV and mp3 files are all supported for playback.

When a memory card is plugged-in the CLUB XS will automatically enter the playback mode and play the first file.

Alternatively, press the MODE button to return to the home screen, use VOL- and VOL+ buttons to scroll to USB/SD card playback. Press PLAY/PAUSE button to enter the player.

The file name will scroll across the screen.

The screen displays the selected file number and the total number of files on the memory card.

Use the VOL- and VOL+ buttons to find and select your required file.

Use the PLAY/PAUSE and STOP buttons to control the player.

Loop Functions:

F = play all tracks within same folder in sequence on loop (repeat) USB & SD two devices.

R = shuffle plays all tracks randomly no loop (no repeat)

A = plays all tracks in sequence on loop (repeat)

1 = play one chosen track on loop (repeat) Note in this mode individual tracks cannot be selected.

Selecting and playing individual tracks from a USB or SD card for live performance backing track applications.

Select F in the Loop Function list.

Press twice and hold the PLAY/PAUSE button. Note the pause symbol on the screen.

Use the VOL+ button to select the file.

Release PLAY/PAUSE button.

The file will now remain in pause until the PLAY/PAUSE button is pressed again to start your file.

At the end of the track press STOP.

To select the next file press twice and hold the PLAY/PAUSE button. You will notice that the player has returned to the first file so again use the VOL+ button to search through all files.

Tips for preparing your music files:

Record a track with no sound on it, say 30 seconds long. Call this track '001 Silence' and make sure it's always the first track in your files.

The reason to do this is when inserting the memory card the player will automatically play the first track.

Also when pressing the PLAY/PAUSE button the player may briefly play a section of the first file.

Add about 30 seconds without sound to the end of each song. The player will always automatically play the next track once the previous has finished. Adding a quiet section to the end of the track will give the performer time to stop the player avoiding the next song being played at an unwanted time.

Record function

This function will record the stereo main mix on your CLUB XS to mp3 format at 128kbps mono to a memory card.

An empty memory card is used for this example. Using the VOL- and VOL+ buttons select the record function and enter using the PLAY/PAUSE button.

Any signal routed to the main mix output can now be recorded simply by pressing the PLAY/PAUSE button.

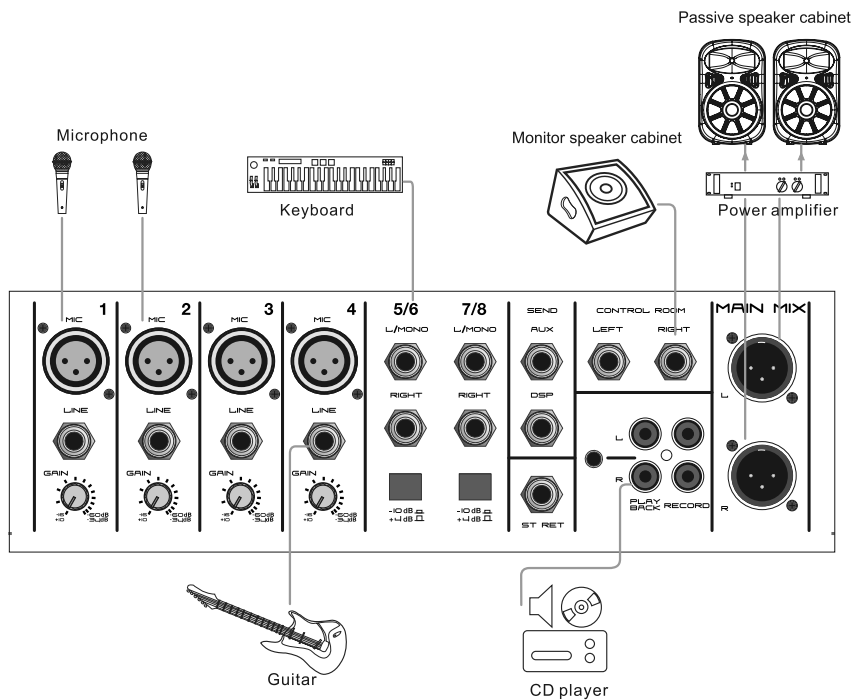
Note that the main mix fader will not change the signal level to the recorder. This is so that during a live recording, the main mix faders are used to control the PA system and any adjustments will not change the recording level.

A folder is automatically placed on the memory card (named RECORD) and all recordings will be stored there. If additional files are added to the same memory card the MODE button is used to switch from the RECORD folder to the additions files.

We should also update the image to reflect what the new designs look like

INSTALLATION

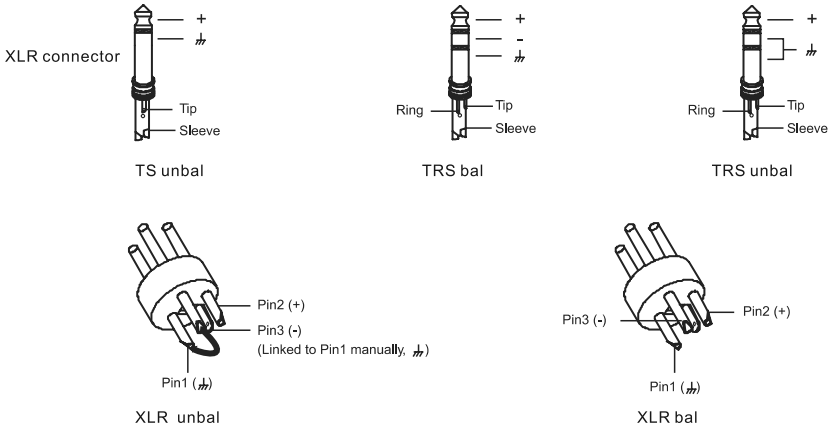
1. There should be no obstacles before the speaker cabinet. You had better put the speaker cabinet on a speaker stand.
2. Use professional devices to suspend or install the speaker cabinets to avoid hurt.
3. Use high quality cable to ensure the best tone.
4. Please match the right power and impedance of power amplifier and speaker cabinet.
5. Do not point the microphone to the speaker cabinet to avoid feedback.



BAL/UNBAL MODE OF TRS/XLR CONNECTORS

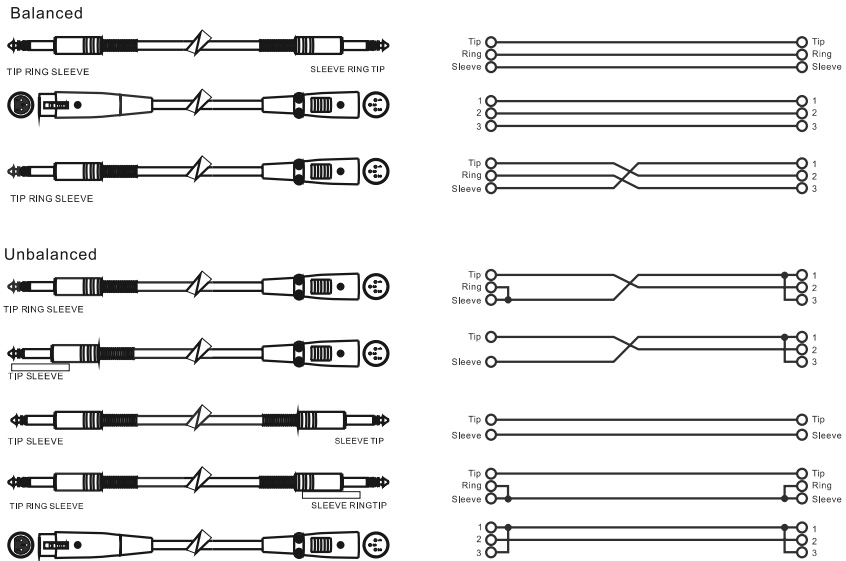
1/4 "TRS or XLR connector bal/unbal modes; please refer to below:

1/4 " connector



CONNECTION

The supplied 1/4 "TRS and XLR connector to connect with pro audio equipments; please refer to below:



GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS

AC or a.c. Alternating current.

AC POWER SUPPLY Local electrical supply

ASSIGN To switch or route a signal to a specific signal path.

ATTENUATE To reduce or make quieter.

BALANCED Balanced 3 connection circuitry is widely used in audio equipment from dynamic microphones to top quality studio devices. The balanced system is used as it cancels outside interference in the connecting cables resulting in a cleaner signal.

BANDWIDTH The bandwidth is the range of frequencies that will pass through a piece of equipment.

BUS A common conductor that carries a signal, or number of signals, through a mixing console.

CLIPPING Distortion caused by a signal exceeding the maximum level that an input can accommodate.

COLD The negative phase of a signal. Usually the black wire in a balanced cable. For an unbalanced signal the SCREEN is used for the COLD connection.

COMPRESSOR An electronic device used to reduce the level of a sound increasing above a set threshold point. Often used on vocals to achieve a more consistent volume level. A compressor can also be used to keep signal levels from overloading the input of a piece of equipment.

CUEING Another word for monitoring, usually when a signal source is prepared to be played at a specific time during a performance. It may be a sound effect for a stage production or an MP3, CD or MD track being available to play so that the music is ready to start immediately.

dBA The most commonly used unit for measuring sound pressure levels. The 'A weighting' takes account of the ear's varying sensitivity to different frequencies, which is most pronounced at low volumes.

dBu A standard reference voltage = 0.775V rms. Derived from the earlier dBm which was used a power ratio in 600ohm circuits.

dBV A standard reference voltage = 1V rms.

DECIBEL (dB) A logarithmic method of measurement for acoustics and electronics. One decibel (1/10th of a Bell) is the smallest change in loudness perceptible by the human ear, although 'trained ears' can detect smaller changes. 0dB (acoustic) is the threshold of human hearing at mid range frequencies.

DELAY A delay is an electronic effects processor which samples a short sound and replays it back a short time later to give an echo effect. Delays are also used in live sound to ensure that the sound from speakers spaced apart from each other arrive at the listeners ears at the same time.

D.I. Direct Injection. Often a small 'D.I. box' is used to send a signal directly from a guitar or bass into the console without first putting it through an amplifier and speaker and capturing the sound with a microphone.

ECHO The effect produced when sound is reflected off hard surfaces often reproduced artificially using electronic equipment (see DELAY).

EFFECTS (FX or DSP) SENDS Any outputs from a channel or console that can be connected to external equipment for extra sound processing. Usually effects sends are post fade so any level changes to the main signal also adjust the signal sent for processing.

EQUALISATION (EQ) Tone Controls

FADER Volume control, often a linear or slider type volume control.

FEEDBACK The squealing sound produced when a microphone picks up its own amplified sound from a loudspeaker.

F.O.H. Front of House. The speaker system which is used to project the sound from the stage to the audience. It is also used to describe the position, in front of the stage, where the main mixing console is situated.

GRAPHIC / GRAPHIC EQUALISER / GEQ An equaliser that uses rows of slider controls to adjust the sound. Each of the sliders will adjust one part of the frequency spectrum giving a visual display of which areas have been cut or boosted.

GROUND Earth

HERTZ (Hz) A measurement of frequency. 1Hz = 1 cycle per second.

HIGH (or TOP) The treble or high frequency content of a sound or the speakers (often compression drivers attached to horns or flares) used to reproduce it.

HOT The positive phase of a signal. Usually the red wire in a screened cable.

IMPEDANCE Similar to resistance, except that impedance also reflects the effect of any inductance or capacitance in the circuit.

STAGE MONITOR (FOLDBACK) Sound which is sent from the main mixing position back to the stage so the performers can hear it. Often, with a large sound system an entirely separate monitor (or foldback) system with a dedicated console is located on one side of the stage so the performers can communicate easily with the operator.

SERVICE INFORMATION

If you have a problem with your Studiomaster product or think it has developed a fault you should first carefully check the Trouble Shooting section in this guide. If this does not solve the problem or if the product is physically damaged, contact your local dealer or distributor for service details.

Should it be recommended you return the product to your nearest Studiomaster Service Centre you must first contact them.

You will be asked for the product type and serial number. You will then be given a Returns Authorisation (RA) number.

Pack the unit in its original carton to protect it from shipping damage.

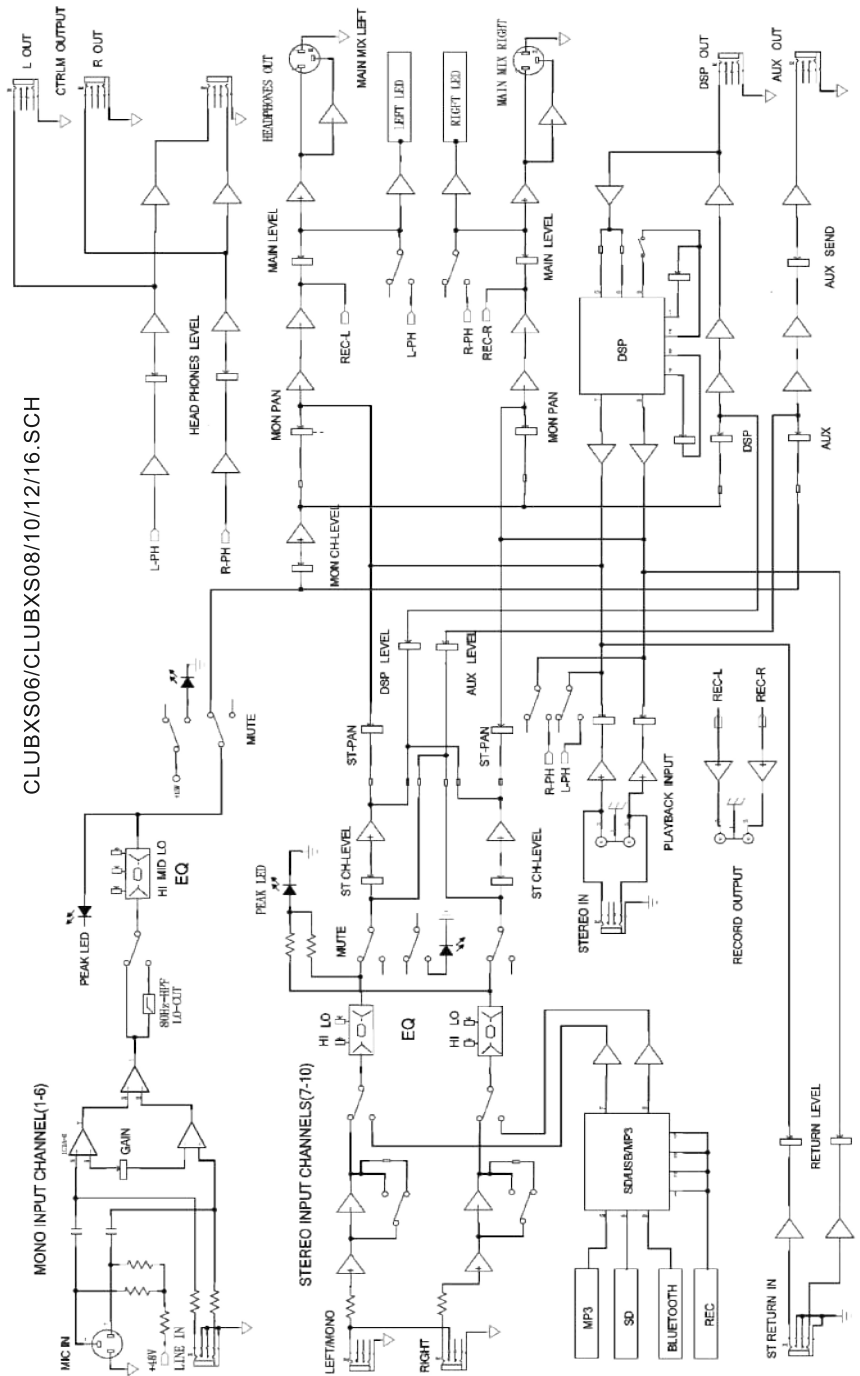
You must have the Returns Authorisation number clearly marked on the outside of the carton or we may refuse the delivery.

Studiomaster cannot be held responsible for damage resulting from the equipment being packed incorrectly.

Label the equipment clearly with your name and address and include a clear description of the fault. The more information you supply helps the service engineer, minimising repair cost when out of warranty.

BLOCK DIAGRAM

CLUBXS06/CLUBXS08/10/12/16.SCH



TECHNICAL SPECIFICATION

Mic input	Bal input
Frequency response	10 Hz to 30 kHz, +/-3 dB
THD(THD&N)	0.03% at +4 dBu, 22Hz-20kHz A-weighted
Compression	GAIN:0-9dB,THRESHOLD: 20dB [↓] 5dB
S/N ratio	(SNR)115 dB
Line in	Bal input
Frequency response	10 Hz to 30kHz, +/-3 dB
THD(THD&N)	0.005% at+4 dBu, 22Hz-20kHz A-weightde
Max gain	75 dBu MIC INPUT MAIN OUTPUT
Stereo input channel	
Line in	Bal/unbal
Frequency response	10 Hz to 55 kHz, +/-3 dB
THD(THD&N)	0.005% at +4 dBu, 22Hz-20kHz A-weighted
Impedance	
Mic input	1.4 kOhm
Line in	10 kOhm
Other inputs	10 kOhm or more
Recording output	1 kOhm
Other outputs	120 Ohm
Mono EQ	
HI	+/-15 dB @12 kHz
MID	+/-15 dB @2.5 kHz
LOW	+/-15 dB @45 Hz
Low cut filter	80 Hz, 18 dB/Oct.
Stereo EQ	
HI	+/-15 dB @12 kHz
LOW	+/-15 dB @60 Hz
DSP	A/D & D/A converter sample frequency 24-Bit, 16 programs
Main mix	
Noise (BUS noise)	Fader 0dB,all input channel knobs set to minimum, EQ knobs set to middle,;-100dBu(reference:+4dBu)
Max output	Bal: +27dBu; unbal: +22dBu 1/4" connector
	AUX: +22 dBu
	DSP: +22dBu
Power supply	100-240 VAC~50/60 Hz
Dimension(D*W*H)mm	CLUBXS06: 358X130X76 CLUBXS08: 358X280X76 CLUBXS10: 358X336X76 CLUBXS12: 358X392X76 CLUBXS16 [†] : 395X525X85
Net weight	CLUBXS06 : 3.5kg CLUBXS08 : 4kg CLUBXS10 : 4.5kg CLUBXS12 : 5kg CLUBXS16 [†] : 7.2kg